



Biuletyn

MIASTA MILANÓWKA

www.milanowek.pl

ISSN 1508-6666

Nr 5 (2008)

Welzheim

nowe miasto partnerskie



6 czerwca 2008 r. na lotnisku Okęcie wylądował samolot z oficjalną delegacją niemieckiego miasta Welzheim. W skład delegacji wchodził: Burmistrz Herman Holzner, radni i pracownicy urzędu: Tanja Brucker, Klaus Höfer, Irene Pfeiffer, Walter Linde, Nadine Kübler, Uwe Lehar oraz Markus Stütz – dziennikarz Welzheimer Zeitung i dyrektor Limes-Gymnasium Hartmut Kreßler.

Nasi goście przylecieli, by podpisać porozumienie o współpracy między Milanówkiem a Welzheim. Termin nie był przypadkowy. Rok wcześniej ustalono, że odbędzie się to w związku z obchodami 15. rocznicy wymiany młodzieżowej pomiędzy Limes Gymnasium w Welzheim i Zespołem Szkół nr 1 w Milanówku przy ul. Piasta 14. Dwa dni wcześniej, po raz piętnasty przybyli do Milanówka uczniowie zaprzyjaźnionej szkoły.

ciąg dalszy na str. 8



Porozumienie o współpracy między Milanówkiem a Welzheim dn. 8.06.2008 r. podpisali Burmistrz Milanówka Jerzy Wysocki i Burmistrz Welzheim Herman Holzner

Festiwal Otwarte Ogrody – refleksje

Za nami ogromny wysiłek związany z organizacją III Festiwalu Otwarte Ogrody. W przygotowanie imprezy zaangażowały się, jak co roku, organizacje pozarządowe, instytucje oraz prywatne osoby. Po wszystkim można spokojnie powiedzieć – udało się!

Każdy to chyba przyzna, że te trzy słoneczne dni stały się prawdziwym świętem miasta, wspaniałą różnorodną prezentacją naszych osobistych fascynacji i poszukiwań w sztuce, zaangażowań społecznych oraz po prostu wspólną zabawą. Uroczyste rozpoczęcie festiwalu w Galerii Ars Longa uświetnili swoją obecnością Marszałek Sejmu Rzeczypospolitej Bronisław Komorowski i Wicemarszałek Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego Stefan Kotlewski. Wieczorem odbył się koncert Zespołu Ludowego Pieśni i tańca „Mazowsze” im. T. Sygietyńskiego.

ciąg dalszy na str. 2



Zaczarowana dorożka w ogrodzie willi „Waleria”

BURMISTRZ MIASTA MILANÓWKA

zaprasza na

2008
DZIEŃ MILANÓWKA

31 sierpnia 2008 r.



**MECZ PIŁKARSKI DZIAŁACZY SAMORZĄDOWYCH
LIDZBARK WARMIŃSKI - MILANÓWEK**

V MISTRZOSTWA POLSKI DIRT JUMP MTBMX

ZAWODY W STRZELANIU Z BRONI PNEUMATYCZNEJ

**ORAZ WIELE INNYCH KONKURSÓW
DLA WSZYSTKICH**

**KONCERTY
BENEFIS ZESPOŁU "PIĘCIOKĄT"
"BUENOS AMIGOS"
KAYAH**

NA POŻEGNANIE - POKAZ SZTUCZNYCH OGNI



Festiwal Otwarte Ogrody – refleksje

ciąg dalszy ze str. 1

W tym roku otwarte zostały dwa ogrody miejskie, w sobotę przy ulicy Warszawskiej, w niedzielę natomiast na skwerze przy ulicy Starodęby. Sobotni kiermasz artystyczny, koncert kapeli „Czarne Motyle” grającej miejskie szlagiery oraz przemarsz orkiestry dętej OSP z Kask, doskonale korespondowały z treścią prezentacji Towarzystwa Opieki nad Zabytkami, które przypomniało architektoniczne założenia ulicy Warszawskiej. Po południu, zaraz po wernisażu fotografii Marka Zdrzyłowskiego, w Teatrze



Wystawa „Malarstwa na jedwabiu” prof. Stanisława Trzeszczkowskiego w Galerii Ars Longa



Koncert kwartetu „Symfonii Varsovia” w ogrodzie Grażyny Śniadewicz



Koncert Justyny Reczeniedi (sopran) wraz z Trio „Con Passione” w kościele św. Jadwigi



Uroczyste Otwarcie Festiwalu Otwarte Ogrody oraz wystawy „Malarstwa na jedwabiu” w Galerii Ars Longa; od lewej stoją: Wicemarszałek Województwa Mazowieckiego Stefan Kotlewski, prof. Stanisław Trzeszczkowski, kierownik Referatu Organizacyjnego UM Anna Świątkowska, właścicielka Galerii Ars Longa Grażyna Śniadewicz, Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki, Marszałek Sejmu RP Bronisław Komorowski



Forum kształtowania przestrzeni publicznej – prelekcja i pokaz multimedialny architektów Karoliny i Kamila Miklaszewskich



Wystawa prac mieszkańców Domu Rehabilitacyjno-Opiekuńczego oraz koncert zespołu „Janioly z Milanówka”



Koncert w „Amfiteatrze” Państwowego Zespołu Ludowego Pieśni i Tańca „Mazowsze” im. T. Sygietyńskiego



„Śniadanie filozoficzne na trawie” w ogrodzie Barbary Puszcz – wykład prof. Tadeusza Gadacza



Koncert Marii Pomianowskiej i Bartłomieja Pałygi w ogrodzie artystycznym Borys Art



Nautobus przy Centrum Kultury i Promocji w Milanówku



Letnim – siedzibie Centrum Kultury i Promocji, odbył się koncert Jorgosa Skoliasa i Bronka Dużego. Artyści z ogromnym poczuciem humoru i finezją bawili publiczność muzycznymi improwizacjami. Wieczorny koncert zespołu Mazowsze dla wielu osób, szczególnie przedstawicieli starszego pokolenia, był także istotnym wydarzeniem. Kolejny dzień Festiwalu, niedziela, miał swój wyjątkowy charakter, bliższy pierwotnej idei imprezy. W mieście wyczuwało się atmosferę poruszenia. Każdy z przewodnikiem w ręku wyruszał na poszukiwanie interesujących go ogrodów, miejsc i wydarzeń. Już od rana, na śniadaniu filozoficznym, można było posłuchać wykładu prof. Gadacza. Przechodząc przez skwer na Starodębach, nie sposób było nie zatrzymać się przy elektryzujących dźwiękach Vistula River Brass Bandu. A kto już tam dotarł, ten z pewnością spróbował swoich sił malując na jedwabiu. Nawet chwilowy deszcz nie był w stanie popsuć zabawy. W otoczeniu soczystej zieleni inaczej brzmią koncerty, inaczej też wyglądają prezentacje malarstwa i grafiki. Wszystkie tego mogli doświadczyć odwiedzający milanowskie ogrody podczas festiwalowych dni. A wielbiciele teatru, jeśli znaleźli się w niedzielne popołudnie w ogrodzie willi „Waleria” z pewnością po-



Koncert zespołu „Vistula River Brass Band” w ogrodzie miejskim Starodęby oraz (z lewej) punkt informacyjny FOO



czuli się zainspirowani oryginalnym, happeningowym przedstawieniem poezji Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego, w którym obok siebie wystąpili przedstawiciele różnych pokoleń od uczniów gimnazjum po seniorów – słuchaczy Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku. W niedzielę, w kościele pw. św. Jadwigi, miał miejsce koncert solistki opery narodowej, mieszkanki Milanówka, Justyny Reczniedzi. Towarzyszyło jej Trio „Con Passione”.

Istotną częścią festiwalowych wydarzeń była konferencja „Mieszkać w zabytku” (szczegóły na str. 6) oraz dzień otwarty Turczynka. Nareszcie to niezwykle miejsce stało się dostępne dla szerszej publiczności. Mieszkańcy miasta po raz pierwszy mieli okazję zobaczyć Turczynkę w nieco innym kontekście.

W ramach Festiwalu gościliśmy na terenie Milanówka „@utobus bezprzewodowy autobus internetowy”, w którym realizowany był edukacyjny projekt szkoleniowy. Miał on na celu kształtowanie świadomości technologicznej przez rozwijanie umiejętności korzystania z Internetu. Projekt realizowany był przez ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji przy współpracy z Fundacją Edukacji Ekonomicznej oraz partnerami z branży informatycznej. Zajęcia prowadzone były przez trenerów – Cezarego Brzezińskiego,



Wystawa prac Kacpra i Włodzimierza Borowczyków we własnym ogrodzie willi „Garbatka”



Koncert kwartetu waltorniowego artystów Filharmonii Warszawskiej oraz wystawa prac graficznych i malarskich autorstwa Marty Orlikowskiej-Gmitruk



Ogród fotograficzny MJA Foto Piotra Osiadacza



„Święto ulicy Krasińskiego” – wystawa fotografii pt. „Historia milanowskich truskawek” – zorganizowane przez Tamarę Gujską-Szczepańską



„Święto ulicy Krasińskiego” – wystawa fotografii „Konie w rodeo i na portretach” oraz akcja dla zwierząt VIVA



Sławomira Biernacka i Waldemara Dymowskiego. W szkoleniach brała udział młodzież szkolna, która mogła się dowiedzieć o portalach i programach edukacyjnych. Dla uczestników szkoleń, którzy nie mieli nigdy kontaktu z komputerem lub też mieli mały, zostały przygotowane szkolenia z podstaw obsługi komputera na podstawie fińskiego programu „Z myszką za pan brat”.

Podczas Festiwalu każdy z pewnością znalazł coś dla siebie: koneserzy sztuki, znawcy rzemiosła artystycznego, smakosze, przyjaciele zwierząt, a nawet dzieci, które licznie odwiedziły ogród „Silni rodziną”, zorganizowany w sobotę przez Stowarzyszenie Kuźnia Milanowska i Związek Dużych Rodzin Trzy Plus, a w niedzielę mogły brać udział w konkursach i zabawach oraz posłuchać muzyki z prawdziwej katarzynki w ogrodzie Truskawkowego Przedszkola. Dzięki takiej różnorodności Festiwal Otwarte Ogrody integruje mieszkańców, jednocześnie odślaniając – na co dzień niewidoczne – bogactwo Milanówka, którym przede wszystkim są jego mieszkańcy, ich twórczość i wyjątkowe zainteresowania, którymi w tych dniach mogą się podzielić.

*Centrum Kultury i Promocji
Joanna Sarnecka*

*Spotkanie
z Zygmuntem Broniarkiem
w Galerii Sztuki Kalua
Urszuli Richardson*



*„Powrót do tradycji”
– warsztaty rękodzielnicze
połączone z wystawą prac
w ogrodzie Danuty Marii
Kijewskiej*

*Zakończenie FOO
w ogrodzie willi „Borówka”*



Za pomoc w zorganizowaniu III Festiwalu Otwarte Ogrody 2008 serdecznie dziękujemy:

Organizatorom:

1. Urząd Miejski
2. Centrum Kultury i Promocji
3. Mazowsze
4. Towarzystwo Opieki nad Zabytkami
5. Collegium Civitas
6. WKD
7. Koleje Mazowieckie
8. Galeria Ars Longa
9. Truskawkowe Przedszkole
10. Milanowski Uniwersytet Trzeciego Wieku
11. Studium Dobrego Smaku Restauracja i Catering, Rodzina Łojko
12. Sylwia Sikora-Tyszka
13. Archiwum Państwowe Dokumentacji Osobowej i Płacowej
14. Dom Rehabilitacyjno-Opiekuńczy Katolickiego Stowarzyszenia Niepełnosprawnych Archidiecezji Warszawskiej
15. Danuta Rożnowska-Borys i Ryszard Krawczyk
16. Stowarzyszenie Kuźnia Milanowska
17. Związek Dużych Rodzin TRZY PLUS
18. Urszula Richardson
19. Agnieszka Czapczyńska
20. Tamara Gujska-Szczepańska
21. Aldona Chełchowska
22. Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami

23. MJA Foto Piotr Osiadacz
24. T-Milanówek
25. Anna Grzegorzewska
26. Patryk Polkowski
27. Piotr Ścisłowski
28. Kacper Borowczyk
29. Agnieszka Świetliczko
30. Katarzyna Kaliszewska
31. Danuta-Maria i Zbigniew Kijewscy
32. Justyna Reczeniedi
33. Zbigniew Kubek
34. Fundacja Przeszłość dla Przyszłości, Marek Ołubek
35. Marta Orlikowska-Gmitruk, Feliks Gmitruk

Patronom Honorowym:

1. Marszałek Sejmu RP Bronisław Komorowski
2. Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Bogdan Zdrojewski
3. Wojewoda Mazowiecki Jacek Kozłowski
4. Marszałek Województwa Mazowieckiego Adam Struzik
5. UNESCO
6. INTBAU

Partnerom i sponsorom:

1. Willa Borówka
2. Towarzystwo Miłośników Milanówka
3. Cukierki Reklamowe – Konstancja Dołęga-Dołęgowska
4. Arkuszowa Drukarnia Offsetowa
5. Wytwórnia Cukierków L. Pomorski i syn
6. MJA Foto
7. Drukarnia PROGRAF
8. GoEnglish
9. T-Milanówek
10. Truskawkowe Przedszkole
11. AG-EXPO s.j.
12. Jedwab Polski Milanówek
13. Stanisław Bukowski
14. Zakład Szklarski – Andrzej Nowakowski

Patronom Medialnym:

1. Polskie Radio Dwójka
2. Radio Dla Ciebie
3. Spotkania z Zabytkami
4. Murator
5. Wspólny Powiat
6. Co? Gdzie? Kiedy? Na Mazowszu
7. Biuletyn Miejski

*Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*



TMM Finał konkursu „Pocztówka z Milanówka”

8 czerwca 2008 r., podczas Festiwalu Otwarte Ogrody odbył się Finał Konkursu Fotograficznego pt. „Pocztówka z Milanówka”, zorganizowanego przez Towarzystwo Miłośników Milanówka pod Patronatem Burmistrza Miasta Jerzego Wysockiego.

Celem konkursu była promocja miasta wspierana przez TMM z udziałem mieszkańców oraz ukazanie walorów przyrodniczych i architektonicznych Milanówka, ukazanie miejsc szczególnie urokliwych, na które być może przeciętny mieszkaniec miasta, codziennie przechodząc, nie zwraca uwagi, ponieważ stały się one codziennością.

Do konkursu zgłoszono siedemdziesiąt dwie prace piętnastu autorów. Wiek uczestników był zróżnicowany.

Komisja w składzie: Jan Bebel – artysta fotograf – Przewodniczący Komisji Konkursowej, Andrzej Pettyn – Prezes Towarzystwa

Miłośników Milanówka, Adam Wyszyński – fotoedytor Gazety Wyborczej, Mariusz Koszuta – artysta grafik, Włodzimierz Starościak – artysta malarz, podjęła decyzję o następującym przyznaniu nagród osobom za wykonane fotografie:

I miejsce – Iwona Rychter, za fotografię „Eden” oraz za pracę pt. „Użytek ekologiczny”; **II miejsce** – Bugumił Derejczyk – „Ulica Chopina”; **III miejsce** – Piotr Śliwiński – „Olszowa”; **Wyróżnienie** – Anna Kowalczyk – „Starodęby 05”; **Wyróżnienie** – Piotr Śliwiński – „Starodęby 02”; **Wyróżnienie** – Szymon Heber – „Willa Korabianka”;



Pokonkursowa wystawa fotograficzna podczas III Festiwalu Otwarte Ogrody w Milanówku. Zdjęcia zostaną również pokazane podczas „Twórczego Milanówka”. Wszystkie prace można obejrzeć na stronie internetowej www.tmm.net.pl

Wyróżnienie – Renata Piżanowska – „Kawa czy herbata” oraz za „Powróćisz tu...”; **Wyróżnienie** – Mirosław Michalski – „Furtka 001”; **Wyróżnienie** – Paulina Andrzejewska, Krakowska – „spacer”; **Wyróżnienie** – Radek Jarkiewicz – „Kościół 02” oraz za „Willa Maciejówka”; **Nagroda Internautów** – Piotr Śliwiński – „Pocztka”.

Za pierwsze miejsce przyznano cyfrowy aparat fotograficzny, za drugie miejsce – torbę fotograficzną i za trzecie miejsce – statyw fotograficzny. Główne nagrody ufundowało Miasto Milanówek. Nagrody w postaci pamięci USB za II miejsce i Nagrodę Internautów ufundowała firma KODAK Bogdana Krysińskiego. Firma OLYMPUS ufundowała gadżety w postaci smyczy, długopisów oraz koszulek dla osób wyróżnionych. Wszystkim Laureatom Miasto przekazało gadżety pamiątkowe i reklamowe. Towarzystwo Miłośników Milanówka przekazało za trzy pierwsze miejsca albumy fotograficzne „Letnisko Milanówek”.

Nagrodzone prace zostały wydane w postaci zbioru pocztówek, w obwolutie, z opisem pracy i jej autorem – były to również nagrody dla zwycięzców. Pocztówki można nabywać w kioskach milanowskich oraz w „Jedwabnym Zakątku” przy ul. Warszawskiej 36.

Towarzystwo Miłośników Milanówka serdecznie gratuluje zwycięzcom. Dziękujemy wszystkim uczestnikom konkursu za nadesłane zdjęcia.

Szczególne podziękowanie kierujemy do Firmy INWEST SW – NIERUCHOMOŚCI, za sfinansowanie wydruku pocztówek.

*Odpowiedzialny za konkurs
Członek Zarządu TMM
Mariusz Koszuta*

Podróż zaczarowaną dorożką

W ramach III Festiwalu Otwarte Ogrody Milanowski Uniwersytet Trzeciego Wieku zorganizował spotkanie z twórczością K.I. Gałczyńskiego pt. „Zaczarowana dorożka, zaczarowany dorożkarz, zaczarowany koń”. W ramach współpracy międzypokoleniowej udział wzięli uczestnicy Koła teatralnego przy MU3W i Gimnazjum Społecznego Milanowskiego Towarzystwa Edukacyjnego, a gościnnie wystąpił Dariusz Biernacki. Całość prowadziły panie Dominika Inkielman i Wiesława Grochola.

W oczekiwaniu na rozpoczęcie słuchano nagrań fragmentów twórczości poety, czytanych przez samego mistrza. „Zaczarowana dorożka” przy tętniących po bruku kopytach i rzeniu „zaczarowanego konia”, zajęła do ogrodu willi „Waleria”, a wspaniała „dorożkarz” Janusz Lewoń (polonista z Gimnazjum Społecznego) „wwoził” widzów w urokliwą, pełną groteskowego tonu, zacierającą granicę między jawą a snem – twórczość K.I. Gałczyńskiego. Motyw sennej podróży dorożką przewijał się przez całość przedstawienia. Montażu epizodów z życia poety z jego poezją, zgrabnie dokonała i wyreżyserowała Iwona Dornarowicz. Podczas spektaklu



Nauczyciel z gimnazjum społecznego Janusz Lewoń i artysta sceny operowej Dariusz Biernacki podczas przedstawienia „Zaczarowana dorożka...”

akompaniowała Elżbieta Banasiak. Publiczność siedząca przy stolikach i wygrzewająca się w promieniach słonecznych, z przyjemnością delectowała się nie tylko truskawkami, ale również tym, co działo się na scenie. Ta wspaniała „uczta duchowa” w wykonaniu utalentowanej młodzieży Gimnazjum Społecznego i słuchaczek MU3W na długo zapadnie w pamięci licznie zgromadzonych mieszkańców Milanówka, których nie przestraszył nawet krótki, ale rześisty deszcz. TO BYŁA „PODRÓŻ”!!!

Jadwiga Nowakowska



„Mieszkać w zabytku”

Pierwszego dnia Festiwalu Otwarte Ogrody 2008 r., w jednym z budynków zespołu parkowo-willowego Turczynek w Milanówku, została zorganizowana konferencja pod hasłem „Mieszkać w zabytku”. Dla wszystkich zainteresowanych architekturą i ochroną zabytkowych budynków była to okazja do wysłuchania wykładów specjalistów w tej dziedzinie.



Zespół parkowo-willowy Turczynek w Milanówku

Jako pierwszy, w historię Milanówka wprowadził nas Włodzimierz Starościak. Kolejno arch. Kamil Miklaszewski przestawił style w architekturze, które są widoczne w milanowskich budynkach, a arch. Maria Wojtysiak wygłosiła wykład na temat praktycznych aspektów ochrony architektury zabytkowej widzianej z punktu widzenia właściciela.

Mieliśmy również przyjemność gościć pracowników Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Warszawie, Aleksandrę Udzielę-Łabędę, Małgorzatę Chodorowską i Izabellę Mikiciuk, które opowiedziały o aspektach prawnych budynków wpisanych do Gminnej Ewidencji i Rejestru Zabytków.

Na temat ogrodu jako integralnej części zabytkowego domu opowiadała nam dr arch. kraj. Beata Gawryszewska ze Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie.

Konferencja zakończyła się wystąpieniem przedstawiciela Mazowieckiej Jednostki Wdrażania Programów Unijnych Marii Wiro-Kiro – Głównego Specjalisty WSB, która dostarczyła nam informacji dotyczących funduszy strukturalnych dostępnych dla mieszkańców Mazowsza.

We wnętrzach „Turczynka” przybyli goście mogli podziwiać dwie wystawy towarzyszące konferencji: wystawę dzieł sztuki artystów plastyków tworzących Milanowską Galerię Internetową ARSMILA-NA.PL oraz wystawę zdjęć i dokumentów z okresu międzywojennego Milanówka w dokumencie i fotografii, przygotowaną przez Archiwum Państwowe Dokumentacji Osobowej i Płacowej w Milanówku.

Podczas konferencji firmy Borys Art i T-Milanówek manufaktura rękodzieła zaprezentowały swoje wyroby, a AQUAPOL Polska i Remmers Polska informowały w jaki sposób należy chronić zabytki i utrzymywać ich właściwe parametry.

Urząd Miejski
Dorota Sulinowska



Nie bójmy się zabytku – praktyczne aspekty ochrony architektury zabytkowej z punktu widzenia właściciela – wykład arch. Marii Wojtysiak



Wystawa fotografii przedwojennego Milanówka

Podczas tegorocznych obchodów III Festiwalu Otwarte Ogrody 2008 w Milanówku, w czasie odbywających się w zespole willowo-parkowym Turczynek konferencji, uczestnicy mieli możliwość obejrzenia wystawy przygotowanej przez Archiwum Państwowe Dokumentacji Osobowej i Płacowej. Ekspozowane na niej fotografie, pozyskane z zasobu Narodowego Archiwum Cyfrowego w Warszawie (dawnego Archiwum Dokumentacji Mechanicznej), a przedstawiające przedwojenne milanowskie wille, doskonale korespondowały z zagadnieniami poruszonymi na konferencji.

Oglądającym wystawę jawił się utrwalony na starych zdjęciach, częściowo już bezpowrotnie utracony, częściowo zachowany klimat przedwojennej miejscowości letniskowej, modnej na niedzielne wypady mieszkańców Warszawy, oferującej miejsca w pensjonatach, lecz też przyciągającej artystów, prawników, pisarzy i urzędników, pragną-

cych wystawić własne wille na dużych, leśnych parcelach i zamieszkać tu na stałe. Większość z prezentowanych obiektów zachowała się do dnia dzisiejszego, choć niektóre z nich utraciły pierwotne detale zdobnicze oraz tak charakterystyczne dla przedwojennej zabudowy drewniane werandy i czasem trudno je rozpoznać w obecnych,

zubożałych lub przebudowanych bryłach. Ekspozowane fotografie są też niepowtarzalną okazją do obejrzenia ukazanych willi w momencie ich największej świetności, zachwycających pięknymi proporcjami, widocznymi nazwami w szczytach i wypielegnowanym otoczeniem ogrodowym z charakterystycznymi wszechobecnymi drewnianymi parkanami. Po tych budynkach często zostało do dnia dzisiejszego tylko wspomnienie, lub też zamierają śmiercią techniczną, toną w zarośniętych ogrodach albo przesłania je nowa zabudowa, utrudniająca dostęp i estetyczny odbiór. Na szczęście nie brakuje też obecnie odrestaurowanych willi cieszących swym wyglądem serca właścicieli i oczy przechodniów.



Prezentowana wystawa była dla mieszkańców miasta oraz miłośników przedwojennej architektury willowej swoistą okazją do zapoznania się ze zdjęciami dotąd nie publikowanymi i nieznanymi nawet osobom dysponującym okazałym materiałem fotograficznym dotyczącym przedwojennego Milanówka. Światło dzienne ujrzały również fotografie udostępnione z rodzinnego archiwum Pana Jacka Skorupskiego, ukazujące nieistniejący obecnie „Zielony Dworek” (dziś teren MIFAM-u) i sylwetki jego właścicieli i ich przodków.

Archiwum Państwowe Dokumentacji Osobowej i Płacowej dodatkowo umożliwi zapoznanie się z wystawą i eksponowanymi na niej fotografiami w swojej siedzibie przy ul. Stefana Okrzei 1 w ramach dnia otwartego Archiwum w terminie 06.09.2008 r. w godz. 10.00-14.00.

Maria Smoleń *Willi nr 1*



A może ktoś rozpozna nie zidentyfikowane dotąd wille na dwóch prezentowanych fotografiach...

Wszelkie informacje prosimy kierować mailowo:

m.jurgo@milanowek.ap.gov.pl lub tel. /22/ 724 78 72 wew. 231

Willi nr 2



„Małe Ojczyzny”

Konferencja nt. pozyskiwania, gromadzenia i konserwowania dokumentów historycznych

W dniu 15 maja Archiwum Państwowe Dokumentacji Osobowej i Płacowej wraz z Muzeum Niepodległości, Towarzystwem Miłośników Milanówka oraz Burmistrzem Miasta Milanówka zorganizowało konferencję pt. „Pozyskiwanie, gromadzenie i konserwowanie dokumentów do historii małych ojczyzn”. Swoją obecnością zaszczytili nas prelegenci z archiwów państwowych, muzeów oraz organizacji pozarządowych.

Czym jest „mała ojczyzna”? Prof. Leszek Kołakowski, małą ojczyznę określił następująco: „To miasto, czy wieś w której się urodziliśmy, środek świata. To przestrzeń niewielka, w której się obracamy – nasze domy, ulice, cmentarze, kościoły, to przestrzeń wielka wielkim wysiłkiem ludzkim zabudowana, przez wojny niszczone i odbudowywana, to centrum świata”.

Lata wojenne i powojenne, nie sprzyjały wytwarzaniu dokumentacji, a tym bardziej jej zabezpieczeniu. Rozwój lokalnych społeczności utrudniony był poprzez dziesięciolecia przesiedleń i migracji. Tysiące ludzi wyjeżdżało ze swoich miejscowości w poszukiwaniu pracy, nauki, lepszych warunków życia przez co dokumenty ulegały rozproszению, część z nich została wywieziona za granicę. Dlatego też bardzo ważne jest zabezpieczenie pozostałych materiałów źródłowych. Często nie jest to łatwe ze względu na bardzo zły stan, w jakim się zachowały. Dyrektorka milanowskiego archiwum w swoim wystąpieniu apelowała, aby pamiętać o Archiwach Państwowych jako o miejscach przeznaczania dokumentów, specjalnie stworzonych i odpowiednio wyekwi-



„Żółty papier” – konserwacja dokumentów dwudziestowiecznych – wykład Kierownika Konserwacji Archiwaliów w Archiwum Akt Nowych Magdaleny Wiercińskiej

wanych do przechowywania, jak również do ich udostępniania. Archiwiści, gromadząc dokumenty starają się powstrzymać od oceny ich przydatności, mając świadomość tego, że dokumenty, które chronią dziś przed zniszczeniem będą oceniane i użytkowane kilkadziesiąt czy kilkaset lat od ich powstania.

Każdy z nas w domowych zbiorach posiada dokumenty oraz fotografie. Wykład Pani Urszuli Wieczorek oraz Pani Magdaleny Wiercińskiej, pracowników działów konserwacji w Archiwach Państwowych, uświadomił uczestników o tym, jak ważne jest zabezpieczenie starego dokumentu czy fotografii. Często bezwiednie przyczyniamy się do ich niszczenia, nie wiedząc jak odpowiednio je przechowywać. Nieświadomi, że takie czynniki jak: światło, temperatura, wilgotność mają wpływ na bardzo szybki rozkład papieru. Dokument to nie tylko stary papier – to żywa materia, która mówi do nas zawsze, gdy ma okazję przemówić, czyli wtedy, gdy jest dostępna dla ludzi zainteresowanych danym problemem. To źródło wiedzy.

Gromadzenie materiałów źródłowych do historii lokalnych obecnie przyjmuje bardziej aktywną postawę, starając się z własnej inicjatywy dotrzeć do świadków i uczestników wydarzeń historycznych i zarejestrować ich relację w formie nagrania dźwiękowego lub filmowego. Od kilku lat pojęcie „małych ojczyzn” nabrało nowego znaczenia. Ludzie działający w organizacjach samorządowych, lokalnych i regionalnych stowarzyszeniach zaczęli dążyć do odbudowy tożsamości kulturowej. „Mała ojczyzna” stała się płaszczyzną tworzenia więzi lokalnych i zakorzeniania ludzi we własnej tradycji i historii.

Zgodnie z myślą Goethego „...żeby zobaczyć, trzeba najpierw zrozumieć, co się widzi...” Takim dobrym sposobem na zrozumienie tego, co się widzi, jest używanie – czyli doświadczanie przestrzeni każdego miejsca, miejscowości i regionu. Pewna wrażliwość i umiejętność przeżywania tej przestrzeni jest drogą do zobaczenia tego dziedzictwa kulturowego w pełni.

Archiwum Państwowe
Dokumentacji Osobowej i Płacowej
Monika Jurgo Puszcz



Welzheim nowe miasto partnerskie

ciąg dalszy ze str. 1

W piątek zaplanowano obchody 15-lecia wymiany z udziałem oficjalnej delegacji. Uroczystość rozpoczęła się około godz. 19.00 w sali gimnastycznej liceum. Ze strony polskiej uczestniczyli w niej: Starosta Grodzki Marek Wieźbicki, Wicestarosta Andrzej Składanek, Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki, Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak, radni powiatowi oraz pracownicy urzędu miejskiego i starostwa, młodzież i nauczyciele obu szkół, a także rodzice. Wszystkich obecnych przywitał dyrektor Andrzej Żarkiewicz, który poprosił o zabranie głosu dyrektora Hartmuta Kreßlera oraz burmistrzów: Jerzego Wysockiego i Hermana Holznera.

Burmistrz Milanówka przekazał na ręce dyrektorów obydwu szkół pamiątkowe tablice – dla dyrektora Żarkiewicza z napisem: „Uznając osiągnięcia w rozwijaniu współpracy i przyjaźni polsko-niemieckiej, podczas trwającej piętnaście lat wymiany młodzieżowej między Limes – Gymnasium w Welzheim a Zespołem Szkół nr 1 w Milanówku, nauczycielom, rodzicom i uczniom wszystkich roczników milanowskiego liceum aktywnie uczestniczącym w szerzeniu ducha Integracji Europejskiej serdeczne gratulacje i podzię-

kowania składa Rada i Burmistrz Miasta Milanówka”. Podobny tekst po niemiecku dla Limes-Gymnasium widniał na tabliczce wręczonej dyrektorowi Kreßlerowi. Burmistrz Jerzy Wysocki podobne podziękowania skierował do byłych dyrektorów, inicjatorów współpracy szkół: Jerzego Motały i Otmara Baumanna (nieobecnego z powodu choroby).

Po części oficjalnej wystąpili uczniowie liceum w zabawnym programie artystycznym o wielkich Niemcach i Polakach w anegdocie.

W czasie swojego pobytu, trwającego do poniedziałku 9 czerwca, delegacja niemiecka odwiedziła prywatne muzeum Wojciecha Siemiona we wsi Petrykozy, pałac w Radziejowicach, Muzeum im. Anny i Jarosława Iwaszkiewiczów w Stawisku oraz uczestniczyła w wydarzeniach związanych z Festiwalem Otwarte Ogrody – w koncercie, który miał miejsce w ogrodzie artystycznym Borys Art, w koncercie „Mazowska”, w uroczystości rozpoczęcia Festiwalu w galerii „Ars Longa” Grażyny Śniadewicz. Ponadto nasi goście zwiedzili kompleks na Turczynku i ogród miejski Starodęby ze stoiskami milanowskich artystów, a doróżką pana Stanisława Bukowskiego prawie cały Milanówek, wzięli również udział w zakończeniu Festi-

walu w wili „Borówka”, gdzie wszyscy wspólnie obejrzeli mecz piłki nożnej Polska – Niemcy w ramach Mistrzostw Europy 2008.

Kulminacyjnym punktem pobytu niemieckich gości był udział w Uroczystej XVII Sesji Rady Miasta Milanówka, podczas której podjęta została uchwała o podpisaniu umowy partnerskiej z Welzheim. Na początku sesji z referatami wprowadzającymi nas w problematykę stosunków polsko-niemieckich wystąpili dyrektorzy szkół: Hartmut Kreßler – „Deutsche und Polen – Der Weg zur Normalisierung” oraz Andrzej Żarkiewicz – „Milanówek i Welzheim we wspólnej Europie”.

Po przemówieniach Burmistrza Welzheim Hermann Holznera i Burmistrza Miasta Milanówka Jerzego Wysockiego, nastąpił najważniejszy akt uroczystości – podpisanie porozumienia. Była to niezwykle doniosła chwila. Dla jej uczczenia Burmistrz Jerzy Wysocki wręczył Burmistrzowi Hermanowi Holznerowi Milanowski Liść Dębu oraz srebrną szkatułkę z piórem, którym podpisał tekst porozumienia. Burmistrz Welzheim przekazał natomiast obraz z dedykacją.

W sesji, oprócz mieszkańców Milanówka, uczestniczyli także: Starosta Grodzki Marek Wieźbicki, Wicestarosta Andrzej Składanek, Przewodnicząca Rady Miasta Grodziska Mazowieckiego Alicja Pytlińska, Burmistrz Milanówka I i II kadencji i pierwszy Starosta Grodzki Krzysztof Markowski, Przewodniczący Rady Miasta Milanówka w latach 1998-2006 – Wojciech Włazło, radni powiatowi, przedstawiciele organizacji pozarządowych, pracownicy urzędu miejskiego i starostwa, młodzież i nauczyciele obu szkół, a także rodzice.

Na zakończenie, radni, członkowie delegacji oraz Krzysztof Markowski i Wojciech Włazło, otrzymali od Burmistrza Jerzego Wysockiego pamiątkowe tabliczki z informacją o tym doniosłym akcie.

13 września w Welzheim nastąpi drugi akt podpisania porozumienia.

*Kierownik Referatu Oświaty
Jerzy Motała*



Podczas uroczystej Sesji w Teatrze Letnim

KULTURA

Podsumowanie pracy koła teatralnego

9 czerwca, w sali Teatru Letniego Centrum Kultury i Promocji odbyło się podsumowanie rocznej pracy koła teatralnego działającego przy Gimnazjum Społecznym.

Wykreowane przez młodzież sztuki poruszały w dowcipny lub dramatyczny sposób problemy młodych ludzi: samotność, zagubienie, brak zrozumienia i kontaktu z rodzicami. Jedno z przedstawień „Zróbmy sobie zdjęcie” współtworzone było przez grupę teatralną działającą przy Milanowskim Uniwersytecie Trzeciego Wieku. Na scenie wystąpili uczniowie gimnazjum obok przedstawicielek starszego pokolenia. Efekt wspólnej pracy był naprawdę poruszający. Teatr okazał się przestrzenią łączącą pokolenia.

*CKiP
Joanna Sarnecka*



„Zróbmy sobie zdjęcie” w wykonaniu grupy teatralnej MU3W





Laurka dla Matki

– w powodzi muzyki i poezji

W radosnym nastroju szacunku, miłości i podziękowania dla matek przebiegało coroczne święto, popularnie zwane Dniem Matki (obchodzone 26 maja), które w Milanówku ponownie upłynęło pod znakiem poezji i śpiewającej muzy.

Kiedy jedna z pań, którą spotkałem w apotece w czasie umieszczania tam plakatu z zaproszeniem na organizowany w Teatrze Letnim koncert Laurka dla Matki, dała mi do zrozumienia z pewnym przekąsem, że Dzień Matki to święto minionej niesławnej epoki, podobnie jak i Dzień Kobiet, wyjaśniłem że się bardzo, bardzo myli. I w jednym, i w drugim przypadku! Była bardzo zdziwiona, kiedy powiedziałem, że chociaż koncerty z okazji Dnia Matki w Milanówku zainicjowała przed laty prezes Zw. Emerytów Irena Zielińska (i dobrze, że wpadła na ten pomysł!), to samego święta nie wymyśliła, bo początki jego sięgają czasów starożytnych Greków i Rzymian. Kultem otaczano wtedy matki-boginie, symbole płodności i urodzaju. W czasach nowożytnych zwyczaj ten zaistniał w siedemnastowiecznej Anglii pod nazwą niedziela u matki (Mothering Sunday) i początkowo zwyczaj oznaczał wizytę w katedrze (kościół-matka). Ciekawe, że dzień w którym obchodzono to święto był w Anglii wolny od pracy. Do tradycji należało składanie matce upominków, wręczanie kwiatów i słodyczy, w zamian za otrzymane błogosławieństwo.

Ten piękny zwyczaj przetrwał do ok. XIX w. Potem zapomniano o nim i ponownie zaczęto go obchodzić po zakończeniu II wojny światowej, m.in. dlatego, że poczynając od 1858 r. za sprawą emigrantów z Anglii zwyczaj ten rozpowszechnił się w Stanach Zjednoczonych. W 1914 r. Kongres USA uznał nawet ten dzień (obchodzony tam w drugą niedzielę maja) za święto narodowe. Warto wiedzieć, że Dzień Matki obchodzony jest w blisko 200 krajach, ale w bardzo różnych terminach, np. w Panamie 8 grudnia, w Grecji 3 marca, najczęściej jednak w drugą niedzielę maja – od Australii po Wenezuelę. W Polsce po raz pierwszy święto to obchodzono w 1923 r. w Krakowie. Tyle historii, czas przejść do wspomnianego koncertu w Teatrze Letnim.

Zdawałoby się, że 40 pozycji w programie, kilkudziesięciu wykonawców, którzy przewinęli się przez scenę Teatru Letniego, przedłużenie się koncertu do ponad dwóch godzin, może „wykończyć” najwierniejszych miłośników muzyki. Tymczasem gorące brawa, jakie od początku do końca koncertu towarzyszyły wykonawcom, fakt, że nikt z ponad 200 uczestników nie opuścił widowni – wszystko to najlepiej świadczy, że koncert spotkał się z uznaniem. Potwierdziły to również zanotowane na gorąco po występach wypowiedzi pełne pochwał pod adresem wykonawców.

Koncert poprzedziło pełne serdeczności wystąpienie zastępcy burmistrza Bogdana Koryckiego, który – w imieniu władz samorządowych, nieobecnego ze względów rodzinnych burmistrza Jerzego Wysockiego i w imieniu własnym – przekazał wszystkim matkom najlepsze życzenia.

Co można napisać o koncercie i jego wykonawcach? Przede wszystkim należy wyrazić uznanie dla całego wysoko ocenianego zespołu Cantata z Grodziska Maz. za bardzo dobre wykonanie prezentowanych utworów, co szło w parze z ciekawymi aranżacjami. Nawet nieśmiertelna „Sza dziewczeczka” zabrzmiała niczym najświeższy przebój Eurowizji (i piszę to bez jakiegokolwiek podtekstów). Cantata – doskonale prowadzony przez Barbarę Paszkiewicz, przy akompaniamentcie Roberta Dziewanowskiego, to prawdziwie profesjonalny chór, chociaż śpiewają w nim – bardzo utalentowani! – amatorzy.

Program koncertu był bardzo urozmaicony. Podobała się młodzieńka Dominika Tomaszewska, która – trzeba to z uznaniem stwierdzić – wciąż robi postępy, przy czym zachowuje się na scenie bardzo skromnie. Interesująca była zwłaszcza w interpretacji piosenki „Georgia” z repertuaru Ray’a Charles’a i w piosence z musicalu „Chicago”.

Capella Milanoviensis (w składzie: Maria Wdowiak, Hanna Makulec, Gabriela Barkan, Joanna Drabarek) – po bardzo udanym występie w Muzeum Niepodległości w W-wie, gdzie wraz z Dariuszem Biernackim zaprezentowała koncert pieśni patriotycznych, nadal pracuje nad poszerzeniem repertuaru, przy czym zwiększyła swój skład pozyskując nową koleżankę (Joannę Drabarek – alt), co zapewne zwiększy możliwości wykonawcze zespołu. Co podoba się w Capelli, to szeroki zakres repertuarowy od piosenek należących do klasyki ludowej („Matusz moja”) po arie operetkowe („Młynareczka”). Z wielkim aplauzem spotkała się piosenka na melodię „O sole mio” z nowym tekstem napisanym przez Elżbietę Barbasiak i dedykowana wszystkim mamom, którą brawurowo wykonał Dariusz Biernacki, również i dla własnej mamy, która zawsze uczestniczy w milanowskich koncertach.

Powiedzmy też o młodych wykonawcach Grupy Teatralnej CKiP. Dla wielu z tych młodych artystów był to debiut sceniczny, zresztą – co należy podkreślić – w większości bardzo udany. Zdecydował o tym trafnie dobrany repertuar (m.in. nieśmiertelne wiersze Brzechwy i Tuwima), dobre przygotowanie wykonawcze, do czego zapewne przyczynił

się prowadzący Grupę Teatralną Dariusz Biernacki. Podobały się zawsze chętnie słuchane wiersze ks. Jana Twardowskiego. I tu aż prosiło się, aby podkreślić jego związki z Milanówkiem. Może przy jakiejś następnej okazji publiczność dowie się o tym i usłyszy wiersze, inspirowane przyrodą milanowską, które powstały w okresie młodzięcym poety, kiedy wiele razy swoje wakacje spędzał w naszym mieście.

Członkowie Grupy Teatralnej CKiP zasługują na uznanie i aby zapamiętali dzień swojego debiutu, który tak pięknie złączył się z Dniem Matki, wymieniamy ich imiennie, by po latach pamiętali, że ten debiut nastąpił 25 maja 2008 r. Oto oni: Karolina Białecka, Weronika Dubel, Joanna Dubel, Karolina Kraińska, Natalia Kraińska, Natalia Kamińska, Agnieszka Szymańska, Patrycja Szymańczak, Barbara Ziarkowska – wszyscy z Milanówka i Piotr Tomczak – z Grodziska Maz.

Kończąc pozwalam sobie w imieniu prezes Ireny Zielińskiej i Zarządu Zw. Emerytów podziękować wszystkim wykonawcom za wspaniałe uświetnienie Dnia Matki, a dyrekcji Centrum Kultury i Promocji (dawniej MOK) za użyczenie sali i gościnę w Teatrze Letnim.

Reżyser koncertu Dariusz Biernacki raz jeszcze udowodnił, że potrafi z powodzeniem łączyć „ogień z wodą”, klasyczne standardy jazzu nowoorleańskiego z ariami operowymi i operetkowymi, piosenki neapolitańskie z ckliwymi piosenkami ludowymi minionej epoki. O tej wielkiej umiejętności, którą należy docenić, świadczy fakt, iż widownia organizowanych przez niego koncertów nigdy nie świeci pustkami. Tego doskonałego wyczucia oczekiwań widowni i znajomości gustów środowiska należy Panu Darkowi pogratulować i wyrazić nadzieję, że wkrótce ponownie doświadczymy podobnych wzruszających przeżyć.

Andrzej Pettyn



Patrycja Szymańczak podczas debiutu Grupy Teatralnej CKiP



Kalendarz imprez artystycznych i sportowych lipiec / sierpień 2008

LIPIEC

10 lipca (czwartek)

godz. 12.00

Otwarte zawody pływackie

(Miejsce – Basen Miejski)

SIERPIEŃ

23 sierpnia (sobota)

godz. 10.00

Otwarte zawody w siatkówce plażowej parami

(Miejsce – Basen Miejski)

24 sierpnia (niedziela)

godz. 10.00

Turniej Piątek Piłkarskich dla mieszkańców Milanówka.

(Miejsce – Boisko przy ZSG nr 3 ul. Żabie Oczko1)

31 sierpnia (niedziela)

Dzień Milanówka

(wstępny program na str. 1)

1 lipca – 29 sierpnia

godz. 11.00 – 14.00

Zajęcia rekreacyjne z instruktorem na Basenie Miejskim

(od poniedziałku do piątku)

1 lipca – 29 sierpnia

godz. 12.00 – 14.00

Korty tenisowe bezpłatnie dla dzieci i młodzieży szkolnej z Milanówka

(od poniedziałku do piątku)

Historie z szafy

– opowiedz nam o swoich skarbach

Każdy z nas, w zakamarkach domu, ma jakieś ukryte skarby. Przeważnie przedmioty te nie przedstawiają wielkiej wartości. Szkoda ich sprzedać, szkoda wyrzucić. Szkoda, bo wiąże się z nimi część naszego życia, chwila, jakiś istotny etap, może osoba lub zdarzenie. Gdyby zebrać te przedmioty i móc posłuchać ich opowieści, mogłyby z pewnością konkurować z „Baśniami z Tysiaca i Jednej Nocy”. Dlatego chcemy zaprosić Państwa do współpracy przy stworzeniu dokumentalnego filmu przedstawiającego historie drobnych przedmiotów. Nakręcimy wiele krótkich felietonów filmowych, podczas których właściciel skarbu opowie jego historię. Zmontowany film zaprezentujemy podczas tegorocznych Europejskich Dni Dziedzictwa. Zapraszamy wszystkie osoby zainteresowane współpracą przy realizacji projektu, przede wszystkim właściciele bezcennych drobiazgów, do kontaktu z Centrum Kultury i Promocji (ul. Kościelna 3, tel. 022 758 39 60) w terminie do końca sierpnia.

Centrum Kultury i Promocji
Joanna Sarnecka



Wakacje w Milanówku

Centrum Kultury i Promocji w Milanówku zaprasza wszystkie dzieci do udziału w zajęciach i wycieczkach.

Plan wycieczek:

3 lipca (czwartek) – wycieczka do Muzeum Wsi Radomskiej. Uczestnicy zdobywają Certyfikat Pradziadka, biorąc udział w warsztatach rzemiosł dawnych. W programie wycieczki ognisko i kielbaski. Wyjazd godz. 9:00, powrót około godz. 18:00. Koszt wyjazdu – 20 zł.

10 lipca (czwartek) – Wycieczka do DINO-PARKU w Kołocinku (Park Jurajsko-Botaniczny).

W programie oglądanie figur dinozaurów naturalnej wielkości, zabawa w „małego archeologa” i „poszukiwacza złota” oraz grill. Wyjazd godz. 10.00, powrót około godz. 16.00. Koszt wyjazdu – 20 PLN. Zgłoszenia do 3 lipca.

21 sierpnia (czwartek) – wycieczka do Muzeum Wsi Mazowieckiej w Sierpcu. Udział w pokazie obróbki lnu, zwiedzanie skansenu oraz ognisko z kielbaskami. Wyjazd godz. 9:00, powrót około godz. 18:00. Koszt wyjazdu – 20 zł. Zgłoszenia do 14 sierpnia.

28 sierpnia (czwartek) – wycieczka do ZOO. Wyjazd godz. 10:00, powrót godz. 17:00. Koszt wyjazdu – 20 zł. Zgłoszenia do 26 sierpnia.

Zajęcia w Galerii Letnisko:

W dniach 20 czerwca – 11 lipca

Poniedziałki w godzinach 10:00 – 12:00
Zajęcia plastyczne, rękodzieło artystyczne. Prowadzi Edyta Budziewska.

Wtorki w godzinach 10:00 – 13:00

Pracownia Lalek Teatralnych, prowadzi Magdalena Hollender (zajęcia odbywać się będą w pracowni artystki); dzieci spotykają się pod Teatrem Letnim o godzinie 9:30, wracają o 13:30 pod Teatr Letni).

Środy w godzinach 10:00 – 12:00

Zajęcia teatralne: dykcja, emisja głosu, praca z tekstem, ruch na scenie. Prowadzi Dariusz Biernacki.

Piątki w godzinach 10:00 – 12:00

Wspólny spacer po Milanówku, odwiedziny w miejscowych galeriach, wycieczki do miejsc historycznych, zabawy na powietrzu (tańce polskie, zabawy muzyczne i ruchowe). Prowadzi Joanna Sarnecka.

W dniach 14 lipca – 31 lipca

Poniedziałki w godzinach 10:00 – 12:00
WIELKA PODRÓŻ – zajęcia tematyczne m.in.: wycieczka do wioski indiańskiej, kosmiczna podróż, podróż w krainę baśni itp.

Wtorki w godzinach 10:00 – 12:30

Pracownia Lalek Teatralnych, prowadzi Magdalena Hollender (zajęcia odbywać się będą w pracowni artystki); dzieci spotykają się pod Teatrem Letnim o godzinie 9:30, wracają o 13:30 pod Teatr Letni.

Środy w godzinach 10:00 – 12:00

Zajęcia teatralne: dykcja, emisja głosu, praca z tekstem, ruch na scenie. Prowadzi Dariusz Biernacki.

W dniach 18 sierpnia – 31 sierpnia

Poniedziałki w godzinach 10:00 – 12:00
WIELKA PODRÓŻ: zajęcia tematyczne min:

wycieczka do wioski indiańskiej, kosmiczna podróż, podróż w krainę baśni itp.

w godzinach 12:00 – 14:00

Zajęcia plastyczne, rękodzieło artystyczne. Prowadzi Edyta Budziewska.

Wtorki w godzinach 10:00 – 12:30

Pracownia Lalek Teatralnych, prowadzi Barbara Hollender (zajęcia odbywać się będą w pracowni artystki); dzieci spotykają się pod Teatrem Letnim o godzinie 9:30, wracają o 13:30 pod Teatr Letni.

Środy w godzinach 10:00 – 12:00

Zajęcia teatralne: dykcja, emisja głosu, praca z tekstem, ruch na scenie. Prowadzi Dariusz Biernacki.

Piątki w godzinach 10:00 – 12:00

Wspólny spacer po Milanówku, odwiedziny w miejscowych galeriach, wycieczki do miejsc historycznych, zabawy na powietrzu (tańce polskie, zabawy muzyczne i ruchowe). Prowadzi Joanna Sarnecka.

Zajęcia z tańca nowoczesnego dla dzieci, prowadzone przez Joannę Kazikowską będą odbywały się w ciągu dnia w ostatnim tygodniu lipca i ostatnich dwóch tygodniach sierpnia. Zainteresowanych prosimy o kontakt telefoniczny.

Prosimy o zgłaszanie chęci uczestnictwa w zajęciach i wycieczkach. Szczegóły dotyczące przebiegu zajęć, terminów i organizacji pod numerem telefonu: 022 75839 60 lub pod adresem mokmilanowek@wp.pl

W przypadku zgłoszenia małej ilości uczestników, wycieczka zostanie odwołana. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie.



Pozdrawiamy wakacyjnych gości

Tradycyjnie, jak co roku, okres wakacji sprzyja wizytom byłych mieszkańców Milanówka u członków rodzin na stałe przebywających w naszym mieście. Przybyszów można łatwo rozpoznać, gdyż wolno spacerują po centralnych dzielnicach miasta, przyglądają się wystawom sklepów, często odwiedzają księgarnie, można ich spotkać na targowisku miejskim i na poczcie, skąd wysyłają pozdrowienia z Milanówka do przyjaciół i znajomych.

Redakcja „Biuletynu” pozdrawia wszystkich wakacyjnych gości. Zachęcamy do odwiedzenia „Jedwabnego Zakątka” (znajduje się w dawnych pomieszczeniach kas EKD/WKD obok tzw. Domu Piekarskiego), gdzie można nabyć upominki z Milanówka – wyroby z jedwabiu, pocztówki prezentujące uroki Milanówka i wydawnictwa o naszym mieście. Szczególnie polecamy wszystkim piękny album fotograficzny „Milanówek Letnisko” (606 zdjęć!) i w związku z pojawiającymi się pytaniami informujemy, że prace nad drugą częścią albumu trwają, ale trudno przewidzieć, kiedy się on ukaże. W związku z przypadającym w tym roku jubileuszem 80-lecia parafii św. Jadwigi Śląskiej polecamy książkę o historii parafii Zofii Żuławskiej i tej samej autorki historię Milanówka do 1939 r.

Zwiedzającym Milanówek polecamy czytanie aktualnych informacji w naszej witrynie przy Biurze Promocji Miasta (obok historycznego budynku PKP, gdzie mieści się też siedziba Straży Miejskiej). Staramy się umieszczać tam informacje o najnowszych imprezach, wystawach, spotkaniach z ciekawymi gośćmi. Wśród tych gości spodziewamy się byłych milanowian z Kanady, Australii, Wielkiej Brytanii, Francji, Danii i Szwecji. Z niektórymi z nich TMM zorganizuje publiczne spotkania, a o nich informacje znajdują się we wspomnianej witrynie informacyjnej.

Wszystkim gościom życzymy udanych wakacji w Milanówku.

Redakcja „Biuletynu”
Biuro Promocji Miasta

Akcja „Lato w mieście”

Zespół Szkół Gminnych nr 1

Akcja „Lato w mieście” w Zespole Szkół Gminnych nr 1 odbędzie się w terminie 23.06 – 18.07.2008 r. (4 tygodnie). Zajęcia prowadzone będą w godzinach 10.00 – 14.00 od poniedziałku do piątku w Miejskiej Hali Sportowej nr 2.

Cele akcji:

- rozwijanie zainteresowań sportowo-rekreacyjnych uczniów,
- wszechstronny rozwój fizyczny,
- podniesienie na wyższy poziom umiejętności sportowych i rekreacyjnych,
- organizacja czasu wolnego uczniom w czasie ferii,
- propagowanie zdrowego stylu życia.

Plan zajęć:

- 10.00 – 12.30 – piłka siatkowa, piłka koszykowa,
- 12.30 – 14.00 – piłka nożna,
- 10.00 – 14.00 – tenis stołowy,
- 10.00 – 14.00 – ścianka wspinaczkowa.

W ramach akcji „Lato w mieście” odbędą się turnieje w piłce siatkowej i piłce nożnej.

Dla zwycięzców medale i dyplomy.

Szkoła Podstawowa nr 2

Wzorem lat ubiegłych na boiskach szkolnych odbywać się będą zajęcia sportowo-rekreacyjne takie jak: koszykówka, tenis stołowy, siatkówka, piłka nożna, unihockey, gry sprawnościowe.

Na zajęcia zapraszamy codziennie, prócz niedziel i świąt od 23.06.08 do 30.08.08, z wyjątkiem 15-17.08.2008 roku w godz. 16.30 - 20.30.

Zajęcia prowadzić będą i opiekę uczestnikom zapewnią dyżurujący nauczyciele SP nr 2.

Zespół Szkół Gminnych nr 3

W ramach akcji „Lato w mieście” odbędą się zajęcia sportowe na boisku w dniach 23.06-29.08.2008 r. (10 tygodni) w godzinach 17.00 - 21.00, od poniedziałku do piątku.

Ponadto 19 łyżwiarzy wyjedzie na obóz sportowy do Elbląga w terminie 10-24.08.2008 (zajęcia odbywać się będą na torze wrotkar skim i krytym lodowisku).

Informacje zebrał
Kier. Ref. Oświaty Jerzy Motala



Harcerska Akcja Lato

Jak co roku o tej porze, harcerze i zuchy naszego hufca, przygotowują się do harcerskich wakacji.

W ramach Harcerskiej Akcji Letniej organizujemy:

- Kolonię zuchową w Nagłowicach k/Kielc, w terminie 30.06. – 13.07.08 r.

Zakwaterowanie w budynku z pełnym wyposażeniem sanitarnym i kuchennym.

- Kolonia zuchowa w Ocyplu, w terminie 7-20.07.08 r.

Zakwaterowanie w domkach kempingowych.

- Obóz harcerski w Ocyplu, w terminie 10 – 27.07.08 r.

- Obóz harcerski w Pająku k/Konopisk, w terminie 20.07. – 03.08.08 r.

Zakwaterowanie harcerzy jak przystało na obozy harcerskie, będzie w namiotach z wyposażeniem zgodnie z przepisami. Jeśli chodzi o kwestie sanitarne, będą odpowiadały wszelkim wymogom, jakie nakłada na nas prawo oraz wymagania miejscowego Sanepidu.

- Wędrownicza WATRA termin 25 – 30.08.08 r. – Góry Świętokrzyskie.

Mamy nadzieję, że ww. formy wypoczynku dostarczą dzieciom i młodzieży z Milanówka wielu pozytywnych wrażeń podczas zbliżających się wakacji. Zapewniamy

uczestnikom bardzo dobrze przygotowane tereny, atrakcyjny program, odpowiedzialną -wykwalifikowaną kadre, z wymaganym doświadczeniem i umiejętnościami do odpowiedniej grupy wiekowej. Zdajemy sobie sprawę, że każdy młody człowiek ma odmienne zainteresowania, dlatego też program dopasowany będzie do wieku uczestników, aby każdy mógł z nich odpowiednio skorzystać. Programy będą tak ułożone, aby dzieci miały czas stale wypełniony pod nieustanną opieką kadry, także w nocy. Placówki mają zezwolenia wszelkich instytucji państwowych: Ministerstwa Edukacji, Kuratorium, Chorągwi Stołecznej, Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej.

Wszelkie pytania prosimy kierować na adres e-mail: khzhpmilanowek@o2.pl

Z harcerskim pozdrowieniem

CZUWAJ!

Komendant Hufca
Dariusz Kopec

Kontakt:

Związek Harcerstwa Polskiego
Hufiec im. J. Kusocińskiego
ul. Królewska 69, 05-822 Milanówek

Miejska Biblioteka w Milanówku informuje

W dniach 30.06.08 - 29.08.08 Miejska Biblioteka Publiczna będzie zamknięta z powodu przeprowadzki i adaptacji nowych pomieszczeń przy ulicy Spacerowej 4. Przepraszamy Szanownych Czytelników za wszelkie niedogodności i utrudnienia.

Dyrektor MBP
Zofia Pawlak Szymańska



Zasłużone wakacje dla słuchaczy MUTW

Dnia 13 czerwca 2008 roku w sali OSP w Milanówku odbyło się zakończenie roku akademickiego 2007/08. Miło nam było, że przybyli zaproszeni na naszą uroczystość goście: władze miasta reprezentował Burmistrz Jerzy Wysocki, a duchowy patronat sprawowali księża z Parafii Św. Jadwigi Śląskiej: prałat ks. Zbigniew Szysz i proboszcz ks. Stanisław Golba. Były podziękowania, kwiaty, serdeczności.

Część artystyczną przygotował nam zespół naszego międzypokoleniowego koła teatralnego pod kierunkiem Iwony Dornarowicz. Zespół wystąpił ze spektaklem pt. „Zróbmy sobie zdjęcie”. Owacją nie było końca. A potem już tylko spotkanie towarzyskie, śmiechy, rozmowy. Tak zachowują się ludzie po dobrze wykonanej pracy.

Dla słuchaczy i władz Uniwersytetu był to rzeczywście rok bardzo pracowity.

Przystąpiliśmy do konkursu organizowanego przez Fundację Polsko Amerykańską z projektem pt. „Całe życie jest szkołą”.

styki leczniczej na pływalni w Grodzisku Mazowieckim, na gimnastykę chińską i terapię tańcem.

Jedną z form działalności naszego Uniwersytetu były spotkania w Saloniku Literackim, gdzie spotykaliśmy się z pisarzami, poetami wydawcami. Sfinansowane również przez PAFW

twórczość K. I. Gałczyńskiego, a gościnnie wystąpił Dariusz Biernacki.

A co planujemy dalej?

W dalszym ciągu celem naszym jest kształcenie ustawiczne dorosłych – wykłady, seminaria, lektoraty. Przystąpiliśmy do konkursu na realizację zadań publicznych 2008, organizowanego przez Miasto, i otrzymaliśmy dofinansowanie do naszych działań statutowych do końca roku 2008. Za pieniądze te będziemy mogli opłacić wykładowców, zakupić rzutnik, co istotnie zwiększy atrakcyjność prezentacji.



Gratulacje za osiągnięcia edukacyjne, w roku akademickim 2007/2008 na ręce Prezes MU3W Dominiki Inkielman, składa Burmistrz Jerzy Wysocki



Grupa młodzieży z koła teatralnego MU3W w scenie ze spektaklu „Zróbmy sobie zdjęcie” w czasie występu na zakończenie roku akademickiego 2007/2008

Za otrzymane pieniądze z grantu mogliśmy rozszerzyć, uatrakcyjnić i opłacić niektóre formy naszej statutowej działalności. W roku akademickim 2007/08 sfinansowane z PAFW odbyło się 16 wykładów i 8 seminariów, w tym 4 wspólnie z TMM. Obejmowały one różne dziedziny: medycynę, psychologię, historię kultury, historię sztuki, historię techniki, archeologię, politologię, biologię, ekologię i opowieści podróżnicze. Naszymi wykładowcami byli specjaliści o najwyższych kwalifikacjach. Nad poziomem merytorycznym spotkań czuwała Rada Programowa.

W ramach działalności edukacyjnej prowadziliśmy lektoraty z języka angielskiego, francuskiego, niemieckiego. Odbywały się również warsztaty komputerowe pod hasłem „Komputer bez tajemnic” prowadzone przez pracowników Miejskiego Centrum Informacji. Zadbaliśmy też o zajęcia ruchowe. Nasi słuchacze uczestniczyli w zajęciach gimna-

były prowadzone zajęcia międzypokoleniowego koła teatralnego.

Dzięki grantowi od początku roku istnieje i działa nasza strona internetowa www.mu3w.pl. Zamieszczamy na niej aktualne wiadomości, sprawozdania, dane dotyczące naszego Uniwersytetu oraz galerię zdjęć, a nawet film z wykładu.

Jeździliśmy do teatrów w Warszawie oraz zaprosiliśmy teatr do nas. Jan Machulski wraz z zespołem wystąpił w Centrum Kultury i Promocji ze spektaklem „Niebezpieczne zabawy”.

Uczestniczyliśmy we wszystkich uroczystościach miejskich. Braliśmy również udział w Otwartych Ogrodach. Na nasz spektakl „Zaczarowana dorożka, zaczarowany dorożkarz, zaczarowany koń” przybyło mnóstwo mieszkańców miasta. Podziwiano grę zespołu naszego koła teatralnego, gdzie wspólnie młodzież i słuchacze MU3W przedstawili

Przystąpiliśmy także do konkursu organizowanego przez Fundację Kronenberga z projektem „Cyfrowy świat e-seniora” na przeprowadzenie profesjonalnego szkolenia z zakresu znajomości komputera i internetu – projekt będzie otwarty dla mieszkańców miasta (naturalnie, jeśli otrzymamy dotację).

Mamy również zamiar rozszerzyć działalność naszego Saloniku Literackiego. Spotkania autorskie były otwarte dla szerszej publiczności i cieszyły się dużym zainteresowaniem wśród mieszkańców miasta. Naszym zamiarem jest wykreować profesjonalną i atrakcyjną dla szerokiego grona odbiorców imprezę kulturalną, która stanie się okazją dla mieszkańców Milanówka do współuczestnictwa w kulturze. Przystąpiliśmy więc do konkursu pt. „Seniorzy w akcji” organizowanego przez Polsko Amerykańską Fundację Wolności i Stowarzyszenie Inicjatyw Twórczych. Celem projektu będzie przede wszystkim aktywizacja i integracja międzypokoleniowa.

Skończył się rok akademicki 2007/2008, przed nami nowy rok i nowe wyzwania. Dziękujemy wszystkim sympatykom naszego Uniwersytetu, wszystkim ludziom dobrej woli, którzy pomagali nam w naszej pracy, bo dobra organizacja życia ludzi starszych w społeczeństwie, to inwestycja procentująca na rzecz obecnych i przyszłych pokoleń emerytów, to inwestycja wyznaczająca poziom kultury każdego społeczeństwa.

*Prezes MU3W
Dominika Inkielman*



VIII edycja konkursu „Bądź bezpieczny”

W dniu 30 maja 2008 r. na terenie Zespołu Szkół Gminnych nr 3 przy ul. Żabie Oczko 1 z inicjatywy Burmistrza Miasta Milanówka oraz Straży Miejskiej w Milanówku, z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka zorganizowany został już po raz ósmy konkurs „Bądź bezpieczny”, propagujący przepisy i bezpieczeństwo w ruchu drogowym uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu miasta Milanówka.

Ponadto dla uczniów zainteresowanych uzyskaniem pierwszego „prawa jazdy” czyli karty rowerowej lub motorowerowej, milanowskie szkoły podstawowe oraz gimnazja przeprowadziły egzaminy teoretyczne. Uczniowie, którzy pozytywnie przeszli ten etap, uzyskali prawo przystąpienia do egzaminu praktycznego przeprowadzonego w dniu konkursu na terenie „miasteczka ruchu drogowego” w Zespole Szkół Gminnych nr 3.

Egzamin praktyczny przeprowadziła komisja w składzie: przewodniczący – Andrzej Waclawek, Komendant Straży Miejskiej w Milanówku,

członkowie komisji:

- sierż. szt. Robert Walczak – Komenda Powiatowa Policji w Grodzisku Maz.,
- sierż. Marcin Semeniuk – Komisariat Policji w Milanówku,
- Andrzej Cichocki – Zastępca komendanta Straży Miejskiej w Milanówku
- Andrzej Miler – starszy inspektor Straży Miejskiej w Milanówku

Do egzaminu na kartę motorowerową przystąpiło 34 uczniów – 31 z nich uzyskało uprawnienia do kierowania motorowerami. Do egzaminu praktycznego na kartę rowerową przystąpiło i zdało 141 uczniów.

Do udziału w konkursie „Bądź bezpieczny”, propagującym przepisy ruchu drogowego, zostali zakwalifikowani uczniowie z klas IV – VI szkół podstawowych oraz klas I – III gimnazjów, którzy w poszczególnych grupach wiekowych w swych szkołach okazali się najlepsi.

Konkurs „Bądź bezpieczny” przeprowadziła Komisja w składzie:

przewodniczący – Dariusz Kopeć, przewodniczący Komisji Bezpieczeństwa Publicznego, Ładu Przestrzennego i Ochrony Środowiska;

członkowie:

- Robert Podgórski – st. strażak z OSP Milanówek,
- sierż. Marcin Semeniuk z Komisariatu Policji w Milanówku,
- Andrzej Waclawek – Komendant Straży Miejskiej,
- Andrzej Cichocki – Zastępca Komendanta Straży Miejskiej.

Zadaniem uczestników konkursu było rozwiązanie testów zawierających po 10 pytań dostosowanych do poszczególnych grup wiekowych. Wszyscy uczestnicy konkursu

zostali obdarowani nagrodami rzeczowymi. Nagrodami głównymi dla zwycięzców poszczególnych kategorii były rowery.



Burmistrz Jerzy Wysocki ze zwyciężczynią w kategorii klas IV szkoły podstawowej – Zuzanną Kunz

Zwycięzcami poszczególnych kategorii zostali:

Szkoła podstawowa

Klasa IV

- Zuzanna Kunz – Społeczna Szkoła Podstawowa nr 18
- Jakub Jarząbek – Zespół Szkół Gminnych nr 1

Klasa V

- Paweł Borowski – Społeczna Szkoła Podstawowa nr 18

Klasa VI

- Łukasz Świderek – Zespół Szkół Gminnych nr 1

Gimnazjum

Klasa I – pierwszej nagrody nie przyznano

Klasa II

- Piotr Wiśniewski – Zespół Szkół Gminnych nr 1

Klasa III

- Bartosz Orzechowski – Zespół Szkół Gminnych nr 3

Komisja postanowiła nie przyznawać nagrody głównej uczestnikom konkursu z klas I gimnazjalnych, ze względu na niski poziom uzyskanych wyników, przyznając jednocześnie dwie równorzędne główne nagrody uczniom klas IV, którzy uzyskali maksymalną ilość możliwych do zdobycia punktów.

W trakcie trwania VIII edycji konkursu „Bądź bezpieczny” przeprowadzony został adresowany do „uczniowskiej publiczności” mini konkurs polegający na wskazaniu właściwej kolejności przejazdu na przedstawionych „krzyżówkach drogowych”.

Pośród uczestniczących w tym konkursie oraz egzaminie na kartę rowerową rozlosowano po 5 zestawów z upominkami, a nagrody główne – rowery wylosowali: Maciej Domecki z Integracyjnej Społecznej Szkoły Podstawowej nr 18 oraz Dominik Kobylański ze Szkoły Podstawowej nr 2.

Uroczystego wręczenia nagród i upominków laureatom oraz kart rowerowych i motorowerowych ich „świeżo upieczonym” właścicielom dokonał Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki.

Po emocjach konkursowych na uczestników konkursu czekał poczęstunek kiełbaskami z grilla, napojami oraz słodyczami. Następnym konkursem za rok.

*Komendant Straży Miejskiej
Andrzej Waclawek*

Serdecznie dziękujemy fundatorom nagród rzeczowych i firmom, które wsparły nas finansowo. Są to:

Burmistrz Miasta Milanówka

Sklep Sportowy w Grodzisku Maz. Hubert Łaziński

MJA Foto Piotr Osiadacz

Mars Polska Sp. z o.o. Kożuszki Parcel

Miksped Sp. J. Bożena Kozakiewicz,
Dariusz Miler

„Andrea” Andrzej Olizarowicz

Fundacja „Nadzieja” Dorota Stalińska

„Milwos” Barbara Pakuła

Stolarstwo PPHU „CIS” Robert Czarnecki,
Dariusz Czarnecki

Piekarnia J.H. Kierzel

Piekarnia Maciej Witaszczyk

PL Nieruchomości Dariusz Uchorczaś,
Robert Grudzień

Firma cukiernicza „Jan Wspaniały” Jan Krzemiński

„Milanbud” Michał Kołakowski, Andrzej Słowiński

„Stachpol” Stanisław Rytel-Siłka

Artex II Krzysztof Wrocławski, Artur Szymczak

MPM Product

Zakład Usług Wielobranżowych Jolanta Generalczyk Otrębusy

„Tommarko” Marek Tomaszewski

Wywóz Nieczystości Stanisław Olkowski

Foto KBMPG Kodak Express Bogdan Krysiński

Mechanika Pojazdowa Adam Gontarczyk

PTHU „Pacholczyk” Piotr Pacholczyk



Na górskich szlakach...

W dniach 22 – 25 maja 2008 r., dzięki ludziom dobrej woli i wielkiego serca, podopieczni Środowiskowego Klubu Wsparcia dla Dzieci i ich Rodzin mogli wypoczywać w górach. W wycieczce uczestniczyło 15 wychowanków w wieku 8 – 16 lat wraz z opiekunami.

Podczas podróży zatrzymaliśmy się w Ogródzieńcu i podziwialiśmy malownicze ruiny tamtejszego zamku. Na miejsce docelowe dotarliśmy ok. godziny 18.00. Zaraz po rozlokowaniu w pokojach zjedliśmy smaczny i gorący posiłek. Zakwaterowani byliśmy w Murzasichlu koło Zakopanego, w pensjo-

nacie „Zbójnik”. Mieszkaliśmy w pokojach 2, 3, 4 osobowych z łazienkami i TV. Do swojej dyspozycji mieliśmy także salę dyskotekową, pomieszczenia ze stołami do gry w tenisa stołowego, bilarda i piłkarzyki, a na zewnątrz boiska do piłki siatkowej, koszykowej oraz plac zabaw dla dzieci i miejsce,



Podopieczni Środowiskowego Klubu Wsparcia dla Dzieci i ich Rodzin podczas górskiej wędrowki

gdzie można było zorganizować ognisko z pieczeniem kiełbasek.

W trakcie pobytu zorganizowano dla nas wiele atrakcji. Wraz z przewodnikiem górskim mogliśmy podziwiać krajobrazy Tatrzańskie Parku Narodowego – Dolinę Chochołowską i Strążyńską. Odbyliśmy też przejażdżkę kolejką na Gubałówkę. W samym Zakopanem oprócz głównych ulic miasta zwiedzaliśmy również kościół p.w. Matki Boskiej Fatimskiej i przyległe do niego malownicze ogrody. Wieczorami organizowaliśmy dyskoteki, konkursy i zabawy z nagrodami.

Ostatniego dnia pobytu, dzieci zaprezentowały samodzielnie przygotowane krótkie programy: skecze, quizy, występy wokalne i taneczne. Mimo zmęczenia trudami górskich wędrowek, nikomu nie brakowało energii i chęci do zabawy. Po wieczornych atrakcjach na poważnie prowadzone były z dziećmi zajęcia z zakresu profilaktyki uzależnień i zachowań prospołecznych. W trakcie całego pobytu wszystkim dopisywały humory. Niestety nie można tego powiedzieć o pogodzie, która sprawiła nam małego psikusa. Często siał deszcz, co nieco utrudniało wędrowkę po szlakach turystycznych i, co najgorsze, gęste chmury przykryły wspaniałe widoki. Jednak natura zlitowała się nad nami i w ostatnich dwóch dniach ukazała nam piękno naszych Tatr w całej krasie. Jeszcze raz dziękujemy naszym sponsorom za umożliwienie nam tak pięknie spędzonego czasu. Bez was kochani taka wycieczka nie byłaby możliwa.

Wdzięczni wychowankowie i opiekunowie Klubu

Dalsze działania grupy „Mamy cel”

19 maja grupa „Mamy cel” doleciała samolotem do Krakowa. Towarzyszyły nam panie Iwona Mieszkowska i Ela Ciesielska. Podróż samolotem była dla nas niesamowitym przeżyciem.

W Krakowie zwiedzaliśmy Kościół Mariacki z obrazem Wita Stwosza, Sukiennice, Smoczą Jamę, Wawel, Stare Miasto i wiele innych zabytków. Zwiedzając Kraków, przeżyliśmy wspaniałe chwile, które na długo pozostaną w naszej pamięci. Wycieczka była jednodniowa. Do Milanówka wracaliśmy pociągiem, przywożąc ze sobą dużo pamiątek i zdjęć. Naszym marzeniem jest powrócić do Krakowa, ale tym razem na dłużej. Bardzo dziękujemy Burmistrzowi Jerzemu Wysocickiemu, że mogliśmy tam pojechać.

1 czerwca na boisku przy Turczynku nasza grupa pomagała w organizacji Dnia Dziecka. Było dużo atrakcji dla dzieci: konkurencje sportowe, przejażdżki quadami, jazda na kucykach, grill. Zarówno dzieciom,

jak i ich rodzicom bardzo miło minął dzień. Dziękujemy prezesowi Milanu Pawłowi Czerniawskiemu za miłą współpracę.

Z całego serca chcemy podziękować naszym dobroczyńcom za okazaną pomoc oraz za dary dla dzieci:

- Państwu Krystynie i Krzysztofowi Maciaszek
- Panu Piotrowi Pomorskiemu
- anonimowym Darczyńcom

Bez Waszej pomocy nasze spotkania integracyjne nie miałyby miejsca, dzięki Wam na twarzach naszych dzieci zagościły uśmiech i radość.

Dziękujemy!
Iwona Wojenka
Urszula Koralewska

Bardzo prosimy osoby, które mogłyby nam pomóc, o wpłacanie pieniędzy na nasze konto, zaznaczając szczegółowo cel i dopisując: Grupa Wsparcia „Mamy cel”.

Pieniądże chcemy przeznaczyć na organizację letnich wyjazdów integracyjnych dla naszych dzieci oraz na różne zabawy.

Rachunek dochodów własnych
24 9291 0001 0086 8352 2000 0020



Grupa „Mamy cel” podczas pobytu w Krakowie



Środki Unii Europejskiej dla osób zagrożonych wykluczeniem

Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku złożył wniosek do Mazowieckiej Jednostki Wdrażania Programów Unijnych o dofinansowanie realizacji Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki pt. „Milanowska Inicjatywa Lokalnej Aktywności – MILA”. Projekt ma za zadanie wesprzeć osoby poza rynkiem pracy, marginalizowane i zagrożone wykluczeniem społecznym w aspekcie psychologicznym, społecznym i edukacyjnym.

W projekcie zastosowane zostaną działania środowiskowe i instrumenty aktywnej integracji w postaci kursów zawodowych i szkoleń, warsztatów kompetencji i umiejętności społecznych, sfinansowane zostaną badania z zakresu medycyny pracy, jak również z pomocą doradcy zawodowego określona zostanie ścieżka zawodowa każdego z uczestników. Pierwszym działaniem od-

biorców projektu, wynikającym z harmonogramu, była współpraca z Fundacją Homo – Homini przy organizacji Ogrodu Rękodzieła Artystycznego i Sztuki – Powrót do Tradycji w ramach III Festiwalu Otwarte Ogrody 2008 w Milanówku. Oczekujemy, że podjęte działania pozwolą na poprawę jakości życia uczestników programu



W Ogrodzie Rękodzieła Artystycznego i Sztuki

poprzez aktywizację na rynku pracy i w środowisku lokalnym.

Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej
Barbara Kucharska

Nowy sezon i nowe inicjatywy



Nowy sezon turystyczny w naszym Związku rozpoczęliśmy w kwietniu piknikiem w Kawęczynie. W maju kontynuowaliśmy tradycyjne już pielgrzymki do sanktuariów krajowych, tym razem grupa naszych członków wyjechała do Lichenia.

Bez wątplenia najbardziej oczekiwany przez wielu był wyjazd do Paryża, który zaplanowaliśmy jeszcze we wrześniu ub. roku. Członkowie Związku, po zapisaniu się na listę uczestników, mogli systematycznie w ratach miesięcznych przekazywać wpłaty na pokrycie kosztów wycieczki, co umożliwiło udział w wycieczce i zrealizowanie marzenia, jakim było zwiedzenie Paryża. Biuro Turystyczne, z którym wyjechali nasi uczestnicy, wycieczkę do Francji zorganizowało tak, aby nam było miło i wygodnie, a program uwzględnił możliwie szerokie zainteresowania. Paryż przywitał nas piękną pogodą, wspaniałymi zabytkami, cudownymi zamkami nad Loarą oraz muzeami, których bogactwo pozostanie w naszych myślach na zawsze. Doznaliśmy wielu wzruszeń oglądając te cuda świata. Pamiętaliśmy też o zbliżających się obchodach 200. rocznicy urodzin Fryderyka Chopina, odwiedziliśmy więc cmentarz PER LACHESE, na którym został pochowany i na grobie wielkiego rodaka zapaliliśmy świeczki. Była to zarazem dobra okazja, aby przypomnieć wszystkim, że serce kompozytora po Powstaniu Warszawskim przechowywane było ponad rok w Milanówku na plebanii św. Jadwigi.

Po siedmiu dniach, pełni wrażeń, powróciliśmy do Milanówka i wciąż wspominamy przeżycia, które mocno utrwaliły się w naszej pamięci.

W maju nasi członkowie zwiedzali kwitnące ogrody w Powsinie, zachwycając się bajeczną kolorystyką kwitnących azalii i rododendronów. Dodam, że wizyty w Powsinie również stały się trwałą tradycją. W drodze powrotnej wstąpiliśmy do parku w Łazienkach.

Jak co roku, nie mogliśmy zapomnieć o naszej pięknej polskiej przyrodzie, której uroki szczególnie widoczne są w tej porze roku na południu kraju i w czerwcu wyruszyliśmy do Zakopanego, odwiedzając po drodze ukochane przez Jana Pawła II Wadowice, Kalwarię Zebrzydowską oraz Sanktuarium w Ludźmierzu. Miłą niespodzianką było spotkanie z pracującą w sanktuarium w charakterze przewodnika grup pielgrzymujących milanowianką, urszulanką S. Gertrudą Słupecką. W związku z jej pytaniami poinformowaliśmy ją o tym, co ciekawego dzieje się w Milanówku, m.in. wspomnieliśmy o III Festynie Urszulańskim, a na pożegnanie wręczyliśmy jej najnowsze wydawnictwa o naszym mieście.

Jeszcze zaśnieżone szczyty Tatr przywitały nas słońcem i intensywną zielenią wspaniałej przyrody. Nasi dzielni turyści wędrowali po górach częściowo pieszo, częściowo korzystając z usług Polskich Kolei Linowych. Zaprzyjaźniony z nami miejscowy przewodnik pan Andrzej Stanek, przybliżył nam wiedzę o zabytkach Zakopanego i okolicy, woząc nas z miejsca na miejsce. W czasie tej

wędrowki nie zabrakło wizyty w typowej góralskiej gospodzie w Chochołowie, która słynie ze smakowitych regionalnych potraw i tzw. „herbatki Jędrusia” (receptura owiana jest tajemnicą!). Swoją wyprawę w góry zakończyliśmy spływem tratwami po wodach Dunajca – dodam, że widoki jakie po drodze mogliśmy oglądać, z pewnością zachęcają wielu z nas do ponownej wizyty w tym malowniczym regionie.

Pisząc o naszej działalności, należy podkreślić, że Związek nasz organizuje nie tylko wycieczki, ale również spotkania okolicznościowe, jak „opłatek”, czy „jajeczko”. Za inicjowany przez nas coroczny koncert z okazji Dnia Matki w tym roku miał szczególnie bogaty program i odbył się przy wypełnionej sali Teatru Letniego (szczegółowa relacja na str. 9).

Ponadto godne odnotowania były wyjazdy do teatru, spotkania towarzyskie i brydżowe w Klubie. Nasi członkowie uczestniczą też w wielu koncertach i spotkaniach, które urządza CKiP (dawny MOK), a także w wielu uroczystościach patriotycznych i miejskich.

Do końca roku planujemy kilka wycieczek krajowych i wyjazdy do Lwowa, Rzymu, a także wycieczkę wypoczynkową do Włoch.

Kończąc podkreślę, że jak zwykle w przypadku wolnych miejsc z możliwości udziału w naszych wycieczkach mogą skorzystać także mieszkańcy, którzy nie są członkami Związku. Szczegółowych informacji o naszej działalności udziela biuro (ul. Warszawska 37), które czynne jest we wtorki i piątki w godz. 10-14. W tych też godzinach można opłacić składki i wstąpić w szeregi naszej organizacji. Serdecznie zapraszamy.

Prezes Związku
Irena Zielińska



Biblioteka Parafialna informuje

Biblioteka Parafialna im. Biskupa Jerzego Modzelewskiego (ul. Kościuszki 40), informuje, że w okresie miesięcy wakacyjnych lipiec-sierpień czynna będzie bez zmian cztery razy w tygodniu. Decyzję tę podjęto, gdyż w Milanówku zainteresowanie dobrą książką i czytelnictwem nie maleje.

Kierowniczka biblioteki parafialnej Maria Płóciennikowa informuje zainteresowanych, że nigdzie nie wyjeżdża i przez całe wakacje będzie pełniła dyżury w stałych dniach i godzinach urzędowania tej placówki:

- poniedziałki i piątki w godz. 16.00-18.00
- środy i soboty w godz. 11.00-13.00

Ostatnio biblioteka wzbogaciła się o dużą ilość ciekawych nowości podarowanych przez czytelników. Dotyczy to zarówno literatury pięknej, jak i religijnej. Dzięki ofiarności czytelników księgozbiór stale rośnie

i doskonale uzupełnia ofertę biblioteki miejskiej, z którą biblioteka parafialna bardzo dobrze od lat współpracuje. Zawsze mile widziane są dary, które można przekazywać w godzinach pracy biblioteki. Biblioteka prowadzi dział dotyczący historii Milanówka i służy pomocą studentom przygotowującym prace licencjackie i magisterskie na temat naszego miasta.

Wszystkich zainteresowanych kierownictwo biblioteki zaprasza do skorzystania z bogatego księgozbioru.

Reportaż filmowy na temat biblioteki, nakręcony przez Mariusza Koszutek, można obejrzeć na stronach internetowych Towarzystwa Miłośników Milanówka: tmm.net.pl. Warto podkreślić, iż do TMM-u wpłynęły już pierwsze reakcje widzów z innych kontynentów – byłych mieszkańców Milanówka – którzy za pośrednictwem tej relacji filmowej – jak piszą: „ze wzruszeniem ponownie znaleźliśmy się w murach naszej ukochanej biblioteki”, którą – podkreślają: „odwiedzaliśmy często i korzystaliśmy z księgozbioru”. Jedną z byłych czytelniczek z Kanady zamierza odwiedzić Milanówkę w lipcu. TMM zamierza przeprowadzić z nią wywiad i zamieścić na stronach internetowych TMM.

(AN-PE)

SZKOŁY

Jak minął Dzień Dziecka

W Zespole Szkół Gminnych nr 1

30 maja 2008 r. odbyły się rozgrywki sportowe, w których wzięli udział uczniowie milanowskich gimnazjów. Mecz piłki siatkowej dziewcząt – trzy sety rozegrane przez reprezentacje poszczególnych klas: I, II i III Gimnazjum nr 1 i 2. Wygrały dziewczęta z Gimnazjum nr 2 (3:0). Indywidualny konkurs rzutów do kosza i mecz piłki nożnej chłopców – 4 części, w których grały reprezentacje klas Gimnazjum nr 1 i 2 oraz drużyny dziewcząt. Wynik wspólny rozegranych meczy 3:2 dla Gimnazjum nr 1. Klasy I – III Szkoły Podstawowej nr 1 uczestniczyły w grach i zabawach sprawnościowych, zajęciach plastycznych zorganizowanych w Szkole Podstawowej nr 2. Klasy IV – VI SP uczestniczyły w egzaminie praktycznym na kartę rowerową i motorowerową oraz VIII Finale Konkursu „Bądź Bezpieczny”, który odbył się na terenie Zespołu Szkół Gminnych nr 3 w Milanówku (szczegóły na str. 13)

W Szkole Podstawowej nr 2

30 maja 2008 r. Szkoła Podstawowa nr 2 w Milanówku gościła milanowskie maluchy, czyli uczniów klas I-III z okolicznych szkół. To wszystko z powodu obchodów Międzynarodowego Dnia Dziecka, który w tym roku przybrał taką formułę: każda milanowska szkoła organizowała obchody tego dnia dla innej grupy wiekowej uczniów. Nauczyciele i rodzice z milanowskiej „Dwójki” pod kierownictwem pani Alicji Piaseckiej, która była pomysłodawczynią i koordynatorem tej imprezy, przygotowali dla dzieci program rekreacyjny – festyn pod hasłem „Razem wesołej” przeplatany różnego rodzaju loteriami i niespodziankami. Uroczystego otwarcia tego radosnego dnia dokonał Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki w towarzystwie dyrektora placówki Marianny Frej.

Przybyli goście, czyli dzieci wraz z wychowawcami, mogli bawić się na ośmiu stanowiskach z przygotowanymi konkurencjami rekreacyjnymi:

- konkurs kręcenia hulla-hop,
- wyścigi w workach,
- przeciąganie liny,
- konkurs rzutów piłką lekarską (1 kg),
- skok w dal z miejsca,
- rzuty kółkami do celu,
- najwyższa budowla z klocków,
- rysowanie plakatu.

na złowieniu go, ale ci, którym nie udało się za pierwszym razem, mieli szansę spróbować ponownie. Na każdym stanowisku, na którym odbywały się konkurencje, dzieci były nagradzane słodkim upominkiem za okazanie woli walki i determinacji. Cała zabawa odbywała się przy dźwiękach muzyki dziecięcej. Pogoda tego dnia była bardzo piękna, a temperatura powietrza sprzyjała szybkemu zmęczeniu, dlatego do dyspozycji dzieci i wychowawców przygotowaliśmy barek, w którym można było w przyjemnym chłodziu wypić soczek i posilić się słodkim laskiem.

Na zakończenie każda klasa, która opuszczała naszą Szkołę, otrzymała balony



Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 podczas rywalizacji sportowych w Dniu Dziecka

Oprócz rywalizacji sportowej, w której mógł wziąć udział każdy chętny uczeń, dzieci próbowały swoich sił w loterii wędkarskiej „wędka szczęścia”. Każdy los na loterii krył w sobie upominek. Trudność polegała tylko

na pełnieniu helem i mogła wziąć udział w loterii pomidorowej, w której uczniowie wygrali produkty powstałe na bazie pomidorów np. soki i sosy pomidorowe.

Myślę, że dzieci, które tego dnia odwie-



dziły milanowską Dwójkę, opuścili ją szczęśliwie i zadowolone. Widać było na ich twarzach uśmiech, kiedy mogły toczyć sportową walkę w konkurencjach rekreacyjnych czy artystycznych i kiedy ten wysiłek został nagradzany – w każdej konkurencji wręczono dzieciom mnóstwo różnorodnych nagród.

Zabawie z zadowoleniem przyglądali się rodzice i opiekunowie uczniów.

Jak zwykle mogliśmy liczyć na wsparcie ze strony rodziców naszych uczniów – z każdej klasy do pracy stawiały się niezawodne mamy, bez pomocy których trudno byłoby sprostać wszystkim zadaniom.

Festyn był sukcesem organizacyjnym i osiągnął swój cel – przyniósł radość i zadowolenie świętującym dzieciom.

Bardzo dziękujemy wszystkim wychowawcom ze SP nr 2, ZSG nr 1 i ZSG nr 3, Radzie Rodziców, a także Burmistrzowi Jerzemu Wysockiemu za pomoc organizacyjną,

opiekę nad maluchami i za przekazanie środków finansowych pokrywających koszty zorganizowania festynu.

Zapraszamy do obejrzenia zdjęć z tej imprezy na stronie internetowej naszej Szkoły:

www.szkoła2milanówek.neostrada.pl

*Nauczycielka SP nr 2 w Milanówku
Katarzyna Walczyńska*

W Zespole Szkół Gminnych nr 3

30 maja 2008 r. od godziny 9.00 dzieci z klas IV - VI milanowskich Szkół Podstawowych rywalizowały w zawodach sportowych na boisku Zespołu Szkół Gminnych nr 3.

Klasy startowały odpowiednio w następujących konkurencjach:

klasy IV – turniej w dwa ognie

I miejsce SP nr 3

II miejsce SP nr 2

III miejsce SP nr 1

klasy V – wyścigi sprawnościowe

I miejsce SP nr 3

II miejsce SP nr 1

III miejsce SP nr 2

W klasach VI rozegrany został turniej w piłce nożnej, który zakończył się bardzo zaskakująco, bowiem wszystkie mecze zakończyły się wynikiem 1:1. W związku z tym z przyjemnością uznaliśmy wszystkich za zwycięzców.

Na zakończenie wystartowali reprezentanci poszczególnych klas IV, V, VI w sztafecie LA. Znakomita rywalizacja, dużo emocji. Niestety SP nr 3 nie ominął pech – dwukrotnie upuszczono pałeczkę sztafetową. Sztafeta zakończyła się zwycięstwem SP nr 2 przed SP nr 3 i SP nr 1. Po zmaganiach sportowych zorganizowany został grill. Dzieci otrzymały napoje i słodycze.

*Nauczyciele
wychowania fizycznego ZSG nr 3*

Pracujemy jak należy czyli co słycać w „Trójce”



Choć drugi semestr roku szkolnego jest zawsze krótszy od pierwszego, to zadań w nim do realizacji co niemiara. Trzeba wykonywać codzienną pracę, szczególnie zadbać o oceny, bo koniec roku za pasem. Gimnazjaliści piszą swoje sprawdziany kompetencji, szóstoklasiści swoje i pragną zrobić to jak najlepiej.

Starali się, starali i ... osiągnęli średni wynik lepszy od średniej w gminie Milanówek i lepszy od średniego wyniku w powiecie grodziskim. Oto liczby:

- średni wynik naszej szkoły – 29,14 pkt
- średni wynik w gminie – 28,42 pkt
- średni wynik w powiecie – 27,17 pkt
- A oto wyniki gimnazjalistów:
- średni wynik naszej szkoły – 34,24 GH i 30,46 GM
- średni wynik w gminie – 34,89 GH i 32,21 GM
- średni wynik w powiecie – 32,38 GH i 29,84 GM

Gratulujemy uczniom, rodzicom. Gratulujemy nauczycielom i składamy podziękowania za trud włożony w przygotowania.

Uczniowie Zespołu Szkół Gminnych nr 3 chętnie uczestniczą w konkursach przedmiotowych i odnoszą sukcesy, o których z przyjemnością Państwa informujemy co pewien czas.

Znane już są wyniki Międzynarodowego Konkursu „Kangur Matematyczny 2008”:

Szkoła podstawowa:

Zuzanna Tyszka – laureat
Julia Makulec – bardzo dobry
Tomasz Boczek – wyróżnienie
Karolina Stańczyk – wyróżnienie
Joanna Parkot – wyróżnienie
Weronika Duwel – wyróżnienie
Hanna Parkot – wyróżnienie

Bartłomiej Gruziński – wyróżnienie
Julia Żelazna – wyróżnienie
Gabriela Milczarek – wyróżnienie
Juliusz Czupryniak – wyróżnienie

Gimnazjum:

Piotr Banaszczyk – wyróżnienie
Przemysław Borsztajn – wyróżnienie
Justyna Kołodziejczyk – wyróżnienie
Grzegorz Skarbek – wyróżnienie
Oto laureaci i wyróżnieni w „Multiteście” – konkursie ogłoszonym przez Centrum Edukacji Szkolnej:

Szkoła podstawowa:

Julia Makulec – laureat
Karolina Stańczyk – laureat
Marcin Derejczyk – laureat
Jakub Skura – wyróżnienie
Zuzanna Tyszka – wyróżnienie

Gimnazjum:

Piotr Banaszczyk – laureat
Aleksandra Wesołowska – laureat
Bartłomiej Karczewski – laureat
Ewa Chojnowska – wyróżnienie
Justyna Kołodziejczyk – wyróżnienie
Tomasz Jakubiak – wyróżnienie
Grzegorz Skarbek – wyróżnienie
Michał Walczak – wyróżnienie

Kolejny konkurs ogłoszony przez CES, w którym wzięliśmy udział, to „Mix 2008” (mix matematyczno- przyrodniczy):

Szkoła podstawowa:

Jakub Skura – laureat

Karolina Stańczyk – wyróżnienie
Julia Makulec – wyróżnienie
Hanna Parkot – wyróżnienie
Zuzanna Tyszka – wyróżnienie
Aneta Bogacka – wyróżnienie

Podjęliśmy zmagania w ogólnopolskiej olimpiadzie przedmiotowej z matematyki, zaproponowanej przez firmę „Olimpus”. Oto laureaci:

Szkoła podstawowa:

Maciej Dwurzyński – laureat
Jakub Skura – laureat

Gimnazjum:

Piotr Banaszczyk – laureat
Ewa Chojnowska – laureat
Aleksandra Wesołowska – laureat
Justyna Kołodziejczyk – laureat
Tomasz Jakubiak – laureat
Grzegorz Skarbek – laureat
Przemysław Borsztajn – laureat

W maju odbyła się VIII edycja Konkursu Recytatorskiego im. Jarosława Iwaszkiewicza ogłoszonego przez Starostę Powiatu Grodzkiego i Muzeum im. Anny i Jarosława Iwaszkiewiczów w Stawisku. Program zachęcał do „wędrowki przez poezję polską i obcą w poszukiwaniu zwierząt – naszych braci mniejszych”.

Najpierw odbyły się eliminacje szkolne w dwóch kategoriach wiekowych: szkoła podstawowa i gimnazjum, a potem najlepsi wyruszyli 16 maja do Stawiska. Udział w tym spotkaniu był ucztą dla miłośników poezji, dał ogromną satysfakcję, że młodzież tak pięknie i chętnie obcuje ze sztuką, przyniósł cenne doświadczenia recytatorom.

W tym konkursie nagrodę Burmistrza Miasta Milanówka zdobyła uczennica klasy I gimnazjum Aleksandra Wesołowska.

Serdecznie gratulujemy wszystkim laureatom i wyróżnionym, gratulujemy ich rodzi-

ciąg dalszy na str. 18



Reprezentantki ZSG nr 3 w czwórboju lekkoatletycznym; od lewej: A. Wasek, A. Bogacka, N. Kołodziejska, K. Kocz, A. Woźniak, M. Pająk, A. Paćko

com i nauczycielom. Szczególne podziękowania składamy nauczycielkom matematyki, paniom: E. Bułajewskiej, M. Krysowskiej, K. Purze oraz nauczycielce języka polskiego A. Łące. Gratulujemy.

W maju 2008 uczennice naszej szkoły wzięły udział w Międzypowiatowym Finale Szkół Podstawowych w Czwórboju Lekkoatletycznym. W Sochaczewie spotkali się reprezentanci powiatów: pruszkowskiego, grodziskiego, sochaczewskiego, warszawskiego zachodniego i żyrardowskiego.

Nasze dziewczęta wygrały zawody Międzypowiatowe i tym samym zyskały prawo startu w Mazowieckich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w Siedlcach. Igrzyska zakończyły na X miejscu, ale na podkreślenie zasługuje doskonały występ Magdy Pająk w biegu na 600 m (1:48,90 – najlepszy wynik zawodów). Indywidualnie najwyżej uplasowała się Aneta Bogacka, zajmując 11 miejsce (297 pkt). Szkołę reprezentowały: Aneta Bogacka, Magdalena Pająk, Karolina Kocz, Agnieszka Wasek, Agata Woźniak i Aleksandra Paćko i Natalia Kołodziejska. Gratulujemy! Pragniemy tą drogą złożyć Radzie Miasta Milanówka serdeczne podziękowania za sfinansowanie wyjazdu młodzieży na Igrzyska.

Rzecznik ZSG nr 3
Katarzyna Drzewiecka

Podróż motywacyjna nagrodą...



Uczniowie klasy IIb LP, IIb TE oraz Ia LO z Zespołu Szkół nr 2 przy ul. Wójtowskiej 3 w Milanówku 5 czerwca 2008 r. pojechali na wycieczkę ufundowaną przez Dyrektora Agnieszkę Zegarłowicz. Podczas „Dni na Wójtowskiej” wykazali się inicjatywą i zaangażowaniem w organizację święta szkoły, za co zostali nagrodzeni.

W poprzednim numerze „Biuletynu Miasta Milanówka” pisaliśmy o „Dniach na Wójtowskiej”, które zaaranżowała sama młodzież. Były pokazy fizycznego „świata zabawek”, pokazy i zajęcia pokazujące, że chemię i matematykę da się lubić. Ponadto uczniowie udowodnili, że potrafią się bawić, a także przygotować kulturalny program rozrywkowy. Zadbali też o podniebienie – catering oraz grill w ich wykonaniu zapadnie na długo w pamięć.

Jak doszło do wycieczki?

Samorząd Szkolny wraz z opiekunkami pilnie śledził działania wszystkich klas. Sprawdzał frekwencję, zaangażowanie klas

w obchody Święta Szkoły oraz pomysł uczniów danej klasy. W rezultacie dwie klasy – II b LP i II b TE otrzymały tę samą liczbę punktów. Decyzją Dyrektora Agnieszkę Zegarłowicz uczniowie z tych klas otrzymają nagrodę. Pojadą na wycieczkę autokarową. Także uczniowie z klasy I a LO uczestniczyli w wielu formach zajęć podczas „Dni na Wójtowskiej”, więc i oni otrzymali wyróżnienie. Było o co walczyć.

Atrakcje

Stroną organizacyjną wycieczki autokarowej zajęła się Wiesława Oziemkiewicz, która również pełniła rolę wprawnego przewodnika. Opiekunami było grono pedagoga-

iczne, panie: Anna Pańczyk, Beata Stefańska-Wojtczak oraz Magdalena Głazewska. Naszym celem było zapoznanie się z zabytkami Mazowsza. Obejrzelśmy późnorenansansowy, jednonawowy, murowany kościół św. Anny w Bolimowie, wzniesiony w 1635 r. Kolejnym etapem podróży była pobliska Nieborów. Dowiedzieliśmy się, że w 1694 roku kardynał Michał Stefan Radziejowski kupił od Nieborowskich dobra wraz z dworem i na jego zrębach wznosił barokowy pałac. Posiadał on kilku właścicieli, a ostatnim z nich był Janusz Radziwiłł, który w 1906 roku odkupił dobra nieborowskie od wdowy po Michał Piotrze Radziwiłł. Obejrzelśmy sale pałacu nazwane od koloru ścian lub fundatorów portretów.

Mieliśmy czas, żeby przejść się po ogrodzie barokowym, zaprojektowanym w 60. latach XVIII wieku przez Szymona Bogumiła Zuga. Wszystkich urzekły jednak niskie labirynty bukszpanowe, niektórzy znaleźli ogródek ziołowy, a w nim truskawki. Niestety zgłodnieli musieliśmy się posilić przed dalszym etapem wycieczki.

Dotarliśmy do Arkadii. Naszym oczom ukazał się na pozór nieuporządkowany ogród, urządzonego w stylu angielskim, który należał początkowo do Heleny Radziwiłłowej. Znajdują się tam Świątynia Diany (Miłości, Mądrości), Grota Sybilli, Grobowiec na Wyspie Topolowej, Domek Gotycki, Grobowiec Żłudzeń. Okazało się, że nazwy te nawiązują do romantycznych uniesień patriotycznych w okresie tuż po utracie niepodległości przez kraj.

Czas na odpoczynek

Po dłuższej podróży dojechaliśmy do gospodarstwa agroturystycznego w Leoncinie. Od razu odzyskaliśmy siły do zabaw – czekały na nas huśtawki, boisko, ognisko, a to wszystko w pięknym otoczeniu lasów i łąk. Niezwykle miło wspominamy spacer i pieczone kiełbaski. Dziękujemy.

Nauczycielka ZS nr 2
Magdalena Głazewska



Upragnione ognisko w Leoncinie

„Wiwat Szkoła nr 2! Wiwat Armia Krajowa!”



Każdego roku, wraz z końcem maja wychodzimy naprzeciw naszej szkolnej tradycji. Obchody Święta Szkoły i pamięć jej patrona stanowią nieodłączny element życia placówki i na stałe zapisały się w kalendarzu naszych serc.

Tegoroczna uroczystość rozpoczęła się zbiórką uczniów i nauczycieli na szkolnym placu. Przemowa pani Dyrektor i obecność wyjątkowych gości wprowadziły nas w podniosły nastrój, bez wątpienia należny temu wyjątkowemu wydarzeniu. Swym przybyciem zaszczytili nas m.in. przedstawiciele władz Miłanówka w osobach Burmistrza Miasta Jerzego Wysockiego, radnych Ewy Kubek i Marzeny Osiadacz, Kierownika Referatu Oświaty Urzędu Miasta Jerzego Mołały, Żołnierzy Armii Krajowej, dyrektorów miłanowskich szkół publicznych oraz wielu innych przyjaciół naszej Szkoły.

Uroczystości towarzyszyło także oficjalne odsłonięcie fragmentu stałej ekspozycji upamiętniającej patrona placówki, która od teraz będzie systematycznie się rozbudowywać.

Po zakończeniu części oficjalnej przyszedł czas na zabawę. Włączeniu przyjemnego z pożytecznym, a więc nauki, zabawy

i tradycji, znaczna rola przypadła uczniom starszych klas, których zadaniem było podzielenie się z młodszymi kolegami zdobytą w czasie kilku lat nauki wiedzą na temat patrona Szkoły – Armii Krajowej. Dlatego też marsz na orientację, który był centralnym wydarzeniem trwającego święta, upływał pod hasłem: „Opowiem Ci, młodszy kolego, o naszym patronie”. Każda z siedmiu grup uczniów powstałych z klas IV-VI otrzymała mapkę z nakreśloną trasą, zgodnie z którą kierowała się do oznaczonego miejsca związanego z Armią Krajową. Swoją trasę oznaczała paskami bibuły w odpowiednim kolorze i chowała listy z poleceniami dla młodszych kolegów, którzy mieli ruszyć ich śladem. Po dotarciu na miejsce, grupy opracowywały dalsze zadania dla swoich podopiecznych oraz wykonywały własne polecenia, przygotowane dla nich przez organizatora zabawy.

Wymarsz uczniów klas I-III, podzielonych na siedem przednio przypisanych starszym klasom zespołów, rozpoczął się 30 min. później. Maluchy, zapoznane ze wskazówkami w otrzymanych listach, wyruszyły w trasę oznaczoną znanym im kolorem bibułki. Zadania pozostawione w listach na szlaku wykonywały po drodze. Polegały one m.in. na wymyśleniu hasła związanego ze Szkołą lub jej patronem i rozwiązaniu łamigłówki zaszyfrowanej alfabetem Morse'a. Na miejscu spotkania obu grup starsi koledzy opowiadali młodszym o miejscu, w którym się znaleźli, oraz o jego związku z patronem Szkoły. Były to min. szpital przy ulicy Kapryś, w którym udzielano pomocy rannym żołnierzom, czy tablica poświęcona pamięci harcerskiej organizacji walczącej – Szarym Szeregom.

O wyznaczonym czasie wszystkie grupy stanęły się przed gmachem Szkoły, gdzie nastąpiła oficjalna prezentacja wykonanych zadań, zdobytych umiejętności oraz oficjalne zakończenie imprezy.

Nie zawiodły ani pogoda, ani humory, a niezwykle atmosfera, towarzysząca całej uroczystości, z pewnością utrzyma nas w swym miłym wspomnieniu aż do dnia obchodów Święta Szkoły już w przyszłym roku.

*Nauczycielka SP nr 2
Katarzyna Walczyńska*

„Świątokrzyskie, jakie cudne...” – czyli słów kilka o turystyce w „Dwójce”

Od kilku lat prowadzę w Szkole Podstawowej nr 2 kółko turystyczne „Żółwiki”. Spotykamy się co drugą sobotę na wycieczkach krajoznawczych i poznajemy nasz region. Ideą zajęć jest przede wszystkim popularyzacja turystyki pieszej wśród dzieci, kształtowanie postaw ekologicznych, propagowanie zdrowego stylu życia, zdobywanie punktów na Odznakę Turystyki Pieszej.



Członkowie kółka turystycznego „Żółwiki” na jednej z wielu wycieczek krajoznawczych

Na zakończenie „roku turystycznego” planujemy dłuższą, trzydniową wycieczkę, najczęściej w Góry Świątokrzyskie. Tym razem wybraliśmy się w najwyższe pasmo Gór Świątokrzyskich – Łysogóry. Jak na prawdziwych

turystów przystało mieszkaliśmy w Szkolnym Schronisku Młodzieżowym. Sami przygotowaliśmy smaczne śniadania i kolacje. Przez te trzy dni zrobiliśmy trzy wycieczki, podziwiając uroki tych najstarszych polskich gór.

Oto trasy naszych wędrowek:

1. Szlakiem niebieskim z Bodzentyna przez Świątokrzyski Park Narodowy do Świętej Katarzyny (8 km). W Bodzentynie obejrzelśmy ruiny zamku.

2. Szlakiem czerwonym ze Świętej Katarzyny przez ŚPN na Łysicę (612 m n.p.m.), potem do wsi Kakonin i bez szlaku powrót skrajem lasu do Świętej Katarzyny (15 km).

3. Szlakiem czerwonym ze Świętej Katarzyny przez Kraiński Grzbiet na Górę Wymysłoną, powrót bez szlaku przez wieś Krajno Zagórze do Świętej Katarzyny (9 km).

Podczas pobytu zdobyliśmy łącznie 32 punkty na Odznakę Turystyki Pieszej. Na naszym wyjeździe nie zabrakło też ogniska z kiełbaskami, piosenkami turystycznymi, zabawami i górkimi opowieściami.

Trzy dni, a tyle niezapomnianych wrażeń! Każde miejsce owiane tajemnicą i legendą: o zbroju Kaku, o czarownicach z Łysej Góry, o pielgrzymie Emeryku, o powstaniu gołoborza i cudownym źródle św. Franciszka. Można się zaurczyć tymi górami, choć są niskie i dla wielu wydają się mało atrakcyjne.

Nie będę reklamować zalet płynących z uprawiania turystyki – zna je już prawie każdy. Oprócz przywrócenia sił duchowych i fizycznych nabywamy doświadczenia pomocnego w dalszym „odkrywaniu” świata. Łatwiej zrozumiemy to, co dalekie poznając bliskie.

*Nauczycielka SP nr 2
Alicja Piasecka*



Z prac Burmistrza Miasta Milanówka w okresie 2 maja – 12 czerwca 2008 r.

Burmistrz

I. Wydał zarządzenia w sprawach:

1. Zmian w budżecie miasta na 2008 rok (6);

Dokonuje się przeniesień w planie wydatków budżetowych w następujący sposób:

zmniejsza się i zwiększa się planowane wydatki

- w dziale 900 o kwotę 1 000 zł w celu zapewnienia środków z przeznaczeniem na zakup koszy ulicznych.
- w dziale 700 o kwotę 3.000 zł na opłaty za sporządzenie operatów szacunkowych;
- w dziale 750 o kwotę 10.000 zł w związku z pokryciem kosztów za abonament programu „Lex”;
- w dziale 754 o kwotę 2.000 zł z przeznaczeniem na zakup akcesoriów komputerowych dla OSP Milanówek,
- w dziale 801 o kwotę 10.000 zł – konieczność opłacenia wyjazdu drużyny piłkarskiej dzieci i młodzieży z Milanówka na turniej piłki nożnej we Włoszech,
- w dziale 921 o kwotę 20.000 zł na gminny program opieki nad zabytkami,
- w dziale 754 o kwotę 200 zł na zakup materiałów papierniczych do drukarek i ksero do nowo utworzonego Zespołu Przeciwożarowego,
- w dziale 921 o kwotę 1.200 zł, w celu zabezpieczenia środków na umowy dla wykładwców w ramach Festiwalu Otwarte Ogrody,
- w dziale 900 o kwotę 130 zł na wykonanie demontażu słupa oświetleniowego przy ul. Warszawskiej;
- w dziale 900 o kwotę 100 zł w celu zabezpieczenia środków na wykonanie zdjęć do plakatu "Milanówek pomaga jerzykom".

zwiększa się planowane dochody

- w dziale 851 o kwotę 90 zł.
- w dziale 852 o kwotę 15.900 zł, w związku z dotacjami na 2008 r. z Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego, na sfinansowanie kosztów wydawania przez gminy decyzji w sprawach świadczeniobiorców innych niż ubezpieczeni, spełniający kryterium dochodowe oraz na dofinansowanie realizacji programu "Pomoc państwa w zakresie dożywiania.

2. Częściowego rozdysponowania rezerwy budżetowej na 2008 rok (2),

Rozdysponowuje się rezerwę budżetową:

- na pokrycie opracowania opinii konserwatorskiej oraz na ocenę wartości muzealnej dzieł Jana Szczepkowskiego;

zmniejszając i zwiększając planowane wydatki o kwotę 12.400 zł w działach 758 i 921,

- na pokrycie kosztów energii elektrycznej w pomieszczeniach świetlicy na Turczynku, zmniejszając planowane wydatki w dziale 758 o kwotę 12.000 zł i zwiększając je w dziale 854 o kwotę 12.000 zł,
 - 3. powołania Komisji Konkursowej do oceny ofert złożonych na realizację zadania publicznego nr 1 i nr 2 (szczegóły na str. 26) w 2008 roku,
 - 4. Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Miejskiego w Milanówku,
 - 5. Powołania Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu „Modernizacja i rozbudowa infrastruktury wodociągowo-kanalizacyjnej Gminy Milanówek”,
 - 6. Przeprowadzenia konkursu na „Najładniejszy ogródek przydomowy Milanówek 2008 r.,”
 - 7. Zmiany treści Zarządzenia Nr 43/IV/06 Burmistrza Miasta z dnia 28.04.2006 r. w sprawie określenia wysokości stawek procentowych wkładu partycypacyjnego Gminy Milanówek w budowę lokali mieszkalnych w zasobach TBS, na terenie Miasta Milanówka, dla niektórych osób fizycznych,
 - 8. Zmiany treści Zarządzenia Nr 45/V/07 Burmistrza Miasta z dnia 07.03.2007 r. w sprawie określenia kryteriów i zasad wyboru osób, z którymi zostaną zawarte umowy najmu w zasobach TBS,
 - 9. Powołania Komisji Likwidacyjnej dot. wybrakowanego sprzętu.
- II. Skierował do Rady Miasta projekty uchwał, które po podjęciu przez radnych, publikujemy na str. 21-26 biuletynu.
- III. Zdecydował o otwarciu kąpieliska miejskiego w dniu 21 czerwca br. oraz zatwierdził ceny biletów wstępu w sezonie letnim 2008 r. (cennik publikujemy obok).

IV. Uruchomił zamówienia publiczne:

w trybie przetargu nieograniczonego

1. na udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 2 932 488 zł, z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego powstałego w wyniku ujętych wydatków inwestycyjnych na zadania pn. „Zakup nieruchomości Turczynek”, „Zakup budynku przy ul. Spacerowej 4”, „Zakup willi Waleria przy ul. Spacerowej 20” oraz na „Budowę CSiR Grudów”,

2. na „Pielęgnację drzew-pomników przyrody na terenie miasta Milanówka”,
 3. na „Wywóz liści kasztanowca z terenu miasta Milanówka”,
 4. na „Wykonanie dokumentacji projektowej modernizacji ujęcia wody i budowy stacji uzdatniania wody przy ulicy Na Skraju w Milanówku”.
- V. Zatwierdził zamówienie publiczne w trybie przetargu nieograniczonego na wykonanie nawierzchni z mieszanek mineralno-bitumicznych w ulicy Warszawskiej, na odcinku od ulicy Brzozowej w kierunku granic miasta Milanówka.

*Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*

Cennik biletów wstępu na kąpielisko miejskie 2008 r.

- Dorosli – 8,50 zł
- Dorosły z terenu Milanówka, będący opiekunem dziecka do lat 7, korzystającego wyłącznie z brodzika – 3,50 zł
- Dzieci do lat 7 z innych miejscowości – wstęp wolny
- Młodzież z terenu Milanówka za okazaniem ważnej legitymacji szkolnej – wstęp wolny
- Młodzież z innych miejscowości za okazaniem ważnej legitymacji szkolnej – 2,50 zł
- Dzieci z terenu Milanówka (należy przedstawić dokument potwierdzający miejsce zamieszkania) – wstęp wolny
- Dzieci powyżej lat 7 z innych miejscowości – 2,50 zł
- Renciści i emeryci z terenu Milanówka (należy przedstawić dokument potwierdzający uprawnienie) – 2,50 zł
- Renciści i emeryci z innych miejscowości – 3,50 zł
- Studenci z terenu Milanówka do ukończenia 25 r.ż. za okazaniem ważnej legitymacji studenckiej – 3,50 zł
- Studenci z innych miejscowości do ukończenia 25 r.ż. za okazaniem ważnej legitymacji studenckiej – 4,50 zł
- Stawka za jednorazowe przechowanie roweru z 22% VAT – 2,00 zł



Informacja z XVI Sesji Rady Miasta Milanówka z dnia 29 maja 2008 r.

XVI Sesja Rady Miasta Milanówka odbyła się w dniu 29 maja 2008 r. W sesji udział wzięli Radni, Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki, Zastępca Burmistrza Bogdan Korycki, pracownicy Urzędu Miejskiego, zaproszeni goście i mieszkańcy miasta Milanówka.

Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak.

Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki przedstawił stosowne projekty uchwał, znajdujące się w porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak odczytał następujące projekty uchwał, które radni przyjęli w głosowaniu:

Uchwała Nr 168/XVI/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 29 maja 2008 r.

w sprawie: zmian budżetu Miasta Milanówka na 2008 r., którą radni przyjęli w głosowaniu 13 – za, jednogłośnie.

Zwiększa się planowane dochody w budżecie miasta Milanówka z następujący sposób:

- w dziale 700, rozdziale 70004 o kwotę 11 890 zł z tytułu planowanych wpływów do budżetu nadwyżki środków obrotowych zakładu budżetowego ZGKiM o kwotę 11 890 zł.

Plan dochodów po zmianach wynosi 42 563 168 zł.

Dokonuje się zmian w planie wydatków w budżecie miasta Milanówka w następujący sposób:

- w dziale 010, rozdział 01030 zwiększa się plan o kwotę 550 zł w celu zabezpieczenia środków przeznaczonych na wpłaty gmin na rzecz Izby Rolniczej, które są odprowadzane w wysokości równej 2% uzyskanych wpływów z podatku rolnego;
- w dziale 600, rozdział 60016 zwiększa się plan wydatków inwestycyjnych o kwotę 40 000 zł z przeznaczeniem na nowe zadanie: „Wykonanie i montaż nowych stojaków rowerowych na istniejących parkingach dla rowerów przy ul. Warszawskiej i ul. Krakowskiej”. Środki na powyższe zadanie proponuje się przenieść w tym samym rozdziale z wydatków bieżących z § 4270 – usługi remontowe w kwocie 34 160 zł. Pozostała kwota pochodzi z dochodów;
- w dziale 700, rozdział 70005, § 6060 zmniejsza się planowane wydatki o 500 000 zł na zadanie „Zakup nieruchomości Turczynek” i przenosi się do działu 921, rozdziału 92120, § 6060 (następuje zmiana klasyfikacji z „Gospodarki gruntami i nieruchomościami” na

„Ochronę zabytków i opiekę nad zabytkami”) oraz zwiększa się plan inwestycyjny na to zadanie o kwotę 15 129 zł w rozdziale 92120, § 6060 z przeznaczeniem na koszty aktu notarialnego. Z zakupem przedmiotowej nieruchomości wiąże się koszty jej utrzymania – monitoring, opłaty za energię elektryczną, które nie były znane w chwili planowania budżetu. W związku z tym należy zabezpieczyć środki na bieżące utrzymanie tego obiektu w kwocie 1 500 zł w § 4300 – zakup usług pozostałych oraz w kwocie 3 400 zł w § 4260 – zakup energii. Środki na powyższe pochodzą ze zmniejszenia planu w dziale 700, rozdziale 70005, § 4590 w kwocie 20 029 zł. Jest to możliwe z uwagi na trudność w określeniu terminu zakończenia toczących się postępowań w sprawach odszkodowań za grunty zajęte pod drogi gminne, co powoduje, że zaplanowana kwota może być nie w pełni wykorzystana. Ponadto w dziale 700, rozdział 70005, § 6060 zwiększa się plan inwestycyjny na zadaniu „Zakup budynku Spacerowa 4” o kwotę 1 600 zł zabezpieczając w ten sposób plan na odsetki od drugiej raty;

- w dziale 750, rozdziale 75023, § 6060 wprowadza się plan inwestycyjny na zadanie „Zakup pieca gazowego do budynku „B” w Urzędzie Miejskim” na kwotę 5 500 zł. Powyższy zakup jest niezbędny w związku z awarią i niebezpieczeństwem dalszej eksploatacji pieca;
- na wniosek dyrektora ZSZG nr 3 zmniejsza się plan wydatków w § 4040 w rozdziale 80101, 80148, 85401, 92601 przeznaczonych na dodatkowe wynagrodzenie roczne łącznie o kwotę 2 891 zł i przeznacza tę kwotę na zakup akcesoriów komputerowych w rozdziale 80110;
- w dziale 900, rozdziale 90001 zwiększa się plan wydatków o kwotę 325 848 zł.

Wobec zawartej już umowy o kredyt na budowę kanalizacji sanitarnej w os. Gospodarska z BOŚ S.A. na kwotę 1 760 509 zł i promesy pożyczki z WFOŚ i GW na budowę kanalizacji sanitarnej w ramach Funduszu Spójności w kwocie 1 104 000 zł, z czego w bieżącym roku wykorzystamy 1 078 000 zł (750 000 zł na dokumentację oraz 328 000 zł na kanalizację w ul. Wojska Polskiego i Krasieńskiego) należy zwiększyć kwotę planowanych kredytów i pożyczek do kwoty 2 838 509 zł. Ponadto, w związku z umorzeniem pożyczki z WFOŚiGW na budowę kanalizacji sanitarnej w ul. Królowej Jadwigi i Dębowej z 2004 r. w kwocie 91 339 zł,

proponuje się zwiększenie planu wydatków na budowę kanalizacji sanitarnej w ul. Wojska Polskiego i Krasieńskiego o równowartość umorzenia;

- w dziale 900, rozdziale 90002, § 4430 zwiększa się plan wydatków o kwotę 1 560 zł z przeznaczeniem na ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków dla osób odpracowujących wyroki kontrolowanej pracy na cele społeczne w Urzędzie Miejskim w Milanówku. Środki pochodzą ze zmniejszenia planu o tę kwotę w rozdziale 92695, § 4430;
- w dziale 900, rozdziale 90003, § 6060 zwiększa się plan wydatków o kwotę 18 442 zł w związku z zakupem inwestycyjnym pod nazwą „Zakup kontenerów na bio-odpady i odpady komunalne”. Środki pochodzą ze zmniejszenia planu w tym rozdziale w § 4210.

Wyżej wymieniona kwota zostanie przeznaczona na zakup 4 kontenerów o pojemności 7 m³ na bio – odpady oraz na odpady komunalne. Kontenery będą przeznaczone do gromadzenia bio – odpadów (trawy, liści) przywożonych przez mieszkańców Milanówka i zostaną ustawione na terenie kompostowni. Teren kompostowni będzie monitorowany, a bio – odpady w workach będą przyjmowane od mieszkańców. System kontenerowy zapewni utrzymanie czystości i porządku na terenie kompostowni (obecnie w/w teren jest notorycznie zaśmiecany poprzez podrzucanie przez mieszkańców worków z trawą czy liśćmi).

Kontenery także będą wykorzystywane do gromadzenia odpadów komunalnych podczas miejskich masowych imprez odbywających się na terenie miasta Milanówka;

- w dziale 921, rozdziale 92120 zwiększa się plan łącznie o kwotę 513 529 zł. Na zadanie „Zakup nieruchomości Turczynek” zwiększa się plan o kwotę 515 209 przeniesioną z działu 700, rozdziału 70005, § 6060 i § 4590 oraz zmniejsza się plan na zadaniu „Zakup willi Waleria przy ul. Spacerowej 20” o kwotę 1 600 zł;
- w dziale 926, rozdziale 92695 zmniejsza się plan wydatków o kwotę dotacji równą 18 000 zł. Wyjazd drużyny piłkarskiej dzieci i młodzieży z Milanówka na turniej piłki nożnej CERVIA-CUP we Włoszech został zrealizowany w ten sposób, że sfinansowano wyjazd poprzez zawarcie umowy z przewoźnikiem. Środki proponuje się przenieść do rozdziału 80195 do § 4210 - 8 000 zł i § 4300 - 10 000 zł



z przeznaczeniem na sfinansowanie obchodów Dnia Dziecka w milanowskich szkołach.

Plan wydatków po zmianach wynosi 49 869 275 zł.

Uchwała Nr 169/XVI/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 29 maja 2008 r.

w sprawie: zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na zaciągnięcie w 2008 roku pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie w wysokości 1 104 000 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego powstałego w wyniku ujętych wydatków inwestycyjnych na zadanie pn. „Rozbudowa kanalizacji sanitarnej w Milanówku” z tym, że kwota 1 078 000 zł będzie pobrana w 2008 roku, a kwota 26 000 zł w 2009 roku.

Uchwała Nr 170/XVI/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 29 maja 2008 r.

w sprawie: zmiany Uchwały Nr 108/XII/07 Rady Miasta Milanówka z dnia 19 grudnia 2007 roku, którą radni przyjęli w głosowaniu 12 – za, jednogłośnie.

W budżecie miasta Milanówka na 2008 rok (po zmianach) zaplanowano kredyt preferencyjny w kwocie 1 535 110 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego powstałego w wyniku ujętych wydatków inwestycyjnych na zadanie pn. „Modernizacja dróg gminnych”. Uchwałą Nr 108/XII/07 z dnia 19 grudnia 2007 roku w sprawie zaciągnięcia preferencyjnego kredytu w Banku Ochrony Środowiska S.A. I Oddział w Warszawie, Rada Miasta Milanówka wyraziła zgodę na zaciągnięcie preferencyjnego kredytu w kwocie 935 110 zł na ww. cel. Jednym z warunków otrzymania tego kredytu jest spłata zobowiązania w ciągu 5 lat.

W związku z powyższym Radni wyrazili zgodę na podjęcie umożliwiającej pozyskanie zwiększonej kwoty kredytu preferencyjnego.

Uchwała Nr 171/XVI/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 29 maja 2008 r.

w sprawie: zmiany Uchwały Nr 109/XII/07 Rady Miasta Milanówka z dnia 19 grudnia 2007 roku, którą radni przyjęli w głosowaniu 12 – za, jednogłośnie.

W budżecie miasta Milanówka na 2008 rok (po zmianach) zaplanowano kredyty w łącznej kwocie 2 932 488 zł z przeznaczeniem na częściowe sfinansowanie wydatków inwestycyjnych nie znajdujących pokrycia w planowanych dochodach budżetu miasta i na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego powstałego w wyniku ujętych wydatków inwestycyjnych na zadania pn. „Zakup nieruchomości Turczynek”, „Zakup budynku Spacerowa 4”, „Zakup willi Waleria przy ul. Spacerowej 20” oraz na „Budowę CSiR Grudów”. Pozyskanie tych środków wiąże się z przeprowadzeniem odpowiedniej procedury wynikającej z Prawa zamówień publicznych. W związku z tym niezbędne jest podjęcie powyższej uchwały umożliwiającej realizację budżetu.

Uchwała Nr 172/XVI/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 29 maja 2008 r.

w sprawie: zmiany Uchwały Nr 110/XII/07 Rady Miasta Milanówka z dnia 19 grudnia 2007 roku, którą radni przyjęli w głosowaniu 12 – za, jednogłośnie.

Radni Uchwałą Nr 110/XII/07 Rady Miasta Milanówka z dnia 19 grudnia 2007 roku w sprawie zaciągnięcia kredytu na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek wyrazili zgodę na zaciągnięcie w roku 2008 kredytu w wysokości 2.594.261 zł. Wprowadzenie zmian w budżecie w I półroczu 2008 roku spowodowało zmianę rocznych limitów zobowiązań z tytułu nowych kredytów na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu pożyczek i kredytów z kwoty 2 594 261 zł na kwotę 261 773 zł. W związku z tym niezbędne jest podjęcie powyższej uchwały umożliwiającej realizację budżetu.

Uchwała Nr 173/XVI/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 29 maja 2008 r.

w sprawie: wyrażenia woli na zawarcie porozumienia z władzami powiatu grodzkiego, powiatu pruszkowskiego, gmin Grodzisk Mazowiecki i Brwinów w celu podjęcia działań na rzecz budowy Północnej Trasy Drogowej, którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

Postępująca urbanizacja obszaru metropolitarnej Warszawy, modernizacja i rozbudowa układu dróg krajowych: Autostrady A2, drogi ekspresowej S8, powodują zwiększone natężenie ruchu komunikacyjnego na terenie Grodziska Mazowieckiego, Milanówka i Brwinowa. Skutkuje to koniecznością odciążenia ruchu na istniejących drogach wojewódzkich, w tym drodze nr 719 Warszawa-Żyrardów. W poszukiwaniu najlepszych rozwiązań została opracowana graficznie idea zlokalizowania Północnej Trasy Drogowej, na terenach gminy Grodzisk Mazowiecki, miasta Milanówka i gminy Brwinów, przebiegająca przez tereny o niskim stopniu urbanizacji, która będzie nowym połączeniem dróg wojewódzkich nr 579 i nr 719. Zważywszy na potrzebę nowego połączenia dróg wojewódzkich nr 579 i nr 719, co wpłynie na lepsze skomunikowanie mieszkańców powiatu grodzkiego i pruszkowskiego z Warszawą i planowaną autostradą A-2 oraz zmniejszy uciążliwość ruchu tranzytowego przez miasta Brwinów, Podkowa Leśna, Milanówek i Grodzisk Mazowiecki, podjęcie inwestycji jest w pełni uzasadnione. W związku z powyższym Radni przyjęli uchwałę.

Uchwały są dostępne w Internecie, a ponadto zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta. Protokoły, uchwały wraz z załącznikami i pisemne opracowania dotyczące sesji są do wglądu w Biurze Rady Miasta Milanówka w budynku „B” ul. Kościuszki 45 – tel.758-34-21, fax 758-35-15.

*Kierownik Biura Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Kurdek*

Radni przyjęli Stanowisko w sprawie obwodnicy drogi 719, które drukujemy poniżej.

Stanowisko Rady Miasta Milanówka w sprawie obwodnicy drogi 719

Zważywszy, że sąsiadujące ze sobą gminy: Grodzisk Mazowiecki, Milanówek, Brwinów i Podkowa Leśna stały się jednym organizmem, postulujemy przeprowadzenie rozmów z sąsiednimi gminami w zakresie skutecznego i kompleksowego rozwiązania komunikacyjnego. Opracowane w przyszłości warianty rozwiązań komunikacyjnych powinny, zgodnie z definicją obwodnicy, obwodzić,

sąsiadujące gminy. Pozwoli to między innymi ochronić dziedzictwo Miast-Ogrodów.

Rada Miasta, po zapoznaniu się z istniejącymi opracowaniami, z opiniami mieszkańców, a szczególnie z wynikami działań powołanego przez Burmistrza Miasta Milanówka Zespołu roboczego ds. obwodnicy drogi 719, przyjmuje następujące stanowisko w sprawie tras alternatywnych, kładąc

szczególny nacisk na zagadnienia ochrony środowiska i standardy życia mieszkańców przy opiniowaniu wariantów projektowanych Tras drogowych:

1. Należy w dalszym ciągu zabiegać o rezygnację z poboru opłat na odcinku Autostrady A2 pomiędzy węzłem Tłuste i Pruszkowem.

W tym celu został wystosowany apel do Prezesa Rady Ministrów. Apel ten został podpisany przez władze starostw i gmin położonych w południowo-zachodniej części aglomeracji warszawskiej.



Fragment autostrady, którego dotyczy apel, winien być traktowany jako ważna trasa komunikacyjna także z punktu widzenia obsługi obszaru metropolitalnego. Z tego względu nie powinien podlegać opłatom.

Jak wykazały przeprowadzone analizy ruchowe rezygnacja z poboru opłat na tym odcinku, będzie mieć zdecydowanie pozytywny wpływ na zmniejszenie prognozowanych natężeń ruchu na drodze 719.

2. Należy kontynuować działania zmierzające do budowy Trasy północnej, łączącej drogi wojewódzkie 719 i 579, oraz mającej na celu przejęcie ruchu tranzytowego, a szczególnie pojazdów ciężarowych na kierunku wschód-zachód.

Trasa drogi powinna być przedstawiona w trzech wariantach z wykorzystaniem istniejących odcinków dróg (po ich modernizacji) oraz na fragmentach po tzw. „nowym śladzie”, jak również wykorzystaniem strefy uciążliwości autostrady A2.

Dla całej trasy sugeruje się następujący standard przekroju poprzecznego:

- jedna jezdnia dwupasmowa dwukierunkowa (2x3,5m) o szerokości 7m;
- obustronne lub jednostronne chodniki o szerokości 2,0m (w zależności od zagospodarowania wzdłuż projektowanego odcinka,
- obustronne ścieżki rowerowe o szerokości 1,50m każda, lub jednostronna ścieżka rowerowa o szer. minimum 2,5 m o nawierzchni asfaltowej,
- pas przeznaczony na prowadzenie uzbudzenia podziemnego.

Oznacza to konieczność zachowania dla trasy rezerwy terenu o szerokości 25 m (jako minimalnej, wymaganej przepisami szerokości dla ulicy klasy G).

Realizacja tej trasy jest zdecydowanie korzystna dla funkcjonowania układu drogowego Milanówka ponieważ będzie:

- spinać autostradę A2, poprzez węzeł Tłuste i północny odcinek trasy 579, z drogą 719 omijając zabytkowe centrum Miasta i odciażając z ruchu ul. Królewska,
- korzystna z punktu widzenia ograniczenia ruchu na ul. Kościuszki w Milanówku,
- ułatwiać dostęp do węzła autostradowego z północnego obszaru Grodziska Maz.,
- zapewniać powiązania północnych obszarów Grodziska z Brwinowem,
- zapewniać dodatkowy wiadukt nad torami PKP.

Jednocześnie budowa trasy, w tym wytyczenie jej nowych odcinków, powinno uwzględniać:

- minimalizację fragmentacji przestrzeni poprzez budowę przejść dla zwierząt oraz przejść dla pieszych i przejazdów rowerowych;
- maksymalną ochronę przed hałasem i spalaniem w obszarach ekspozycyjnych na hałas i spaliny od tej drogi.

Z inicjatywy Burmistrza Miasta Milanówka został opracowany projekt „Porozumienia”, z władzami gmin sąsiednich, na podstawie którego powiaty i gminy sąsiednie będą współdziałać przy realizacji trasy północnej. Porozumienie to zostało przychylnie przyjęte przez władze Powiatu Grodzi-

skiego, Pruszkowskiego oraz gmin Grodzisk Maz. i Brwinów. Zarząd Powiatu Pruszkowskiego, Rada Powiatu Grodziskiego, Rada Miejska w Grodzisku Mazowieckim, Rada Miasta i Gminy Brwinów oraz Rada Miasta Milanówka podjęły uchwały w sprawie wyrażenia woli udziału i współfinansowania Północnej Trasy Drogowej.

3. Należy zabiegać o ponowne przeanalizowanie, przez samorząd województwa mazowieckiego, uznania Trasy Północnej za obwodnicę drogi 719 o klasie drogi wojewódzkiej.

4. Należy rozpocząć prace koncepcyjne dotyczące przebiegu Trasy południowej w trzech wariantach poza terenem Milanówka, tak aby droga ta była wspólnym, kompleksowym rozwiązaniem komunikacyjnym dla gmin: Grodzisk Maz., Milanówek, Brwinów, Podkowa Leśna, wypracowującym ruch tranzytowy, w szczególności ciężarowy, poza tereny tych miast. Warianty te powinny być zgodne z obecnie obowiązującymi przepisami Unii Europejskiej w tym zakresie, a w szczególności przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Jednocześnie Gmina Milanówek wyraża zainteresowanie modernizacją istniejących dróg lokalnych w południowej części miasta.

5. Przedstawiane warianty przebiegu tras alternatywnych winny zawierać prognozę wpływu na środowisko oraz prognozowaną uciążliwość dla otoczenia.

W imieniu Rady Miasta Milanówka

*Przewodniczący Rady
Jerzy Olczak*

Informacja z XVII Sesji Rady Miasta Milanówka z dnia 8 czerwca 2008 r.

XVII Sesja Rady Miasta Milanówka odbyła się w dniu 8 czerwca 2008 r. W sesji udział wzięli Radni, Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki, Zastępca Burmistrza Bogdan Korycki, delegacja z Welzheim na czele z Burmistrzem Miasta Welzheim Hermanem Holznerem pracownicy Urzędu Miejskiego, zaproszeni goście i mieszkańcy miasta Milanówka.

Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak.

Referat pt. „Niemcy i Polacy – droga do normalizacji” wygłosił Hartmut Kreßler Dyrektor Gimnazjum w Welzheim.

Referat pt. „Milanówek i Welzheim” we wspólnej Europie” wygłosił Andrzej Żarkiewicz Dyrektor Zespołu Szkół nr 1 w Milanówku.

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak odczytał projekt uchwały:

Uchwała Nr 174/XVII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 8 czerwca 2008 r.

w sprawie: wyrażenia woli nawiązania współpracy partnerskiej z Gminą Welzheim w Niemczech, którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

Rada Miasta Milanówka podczas ostatniej wizyty delegacji niemieckiej wyraziła chęć podpisania umowy partnerskiej w celu umocnienia i pogłębienia istniejących już od 15 lat przyjaznych kontaktów i stosunków z Gminą Welzheim w Niemczech (w tym roku obchodzimy jubileusz 15-lecia wymiany młodzieży między Limes Gymnasium w Welzheim a Liceum Ogólnokształcącym w przy ul. Piasta w Milanówku). Partnerstwo ma być podstawą do promocji inicjatyw gospodarczych, współpracy pomiędzy przedsiębiorcami i obywatelami obu miast oraz projektów dotyczących współpracy lokalnych środo-

wisk ukierunkowanych na rozwój społeczny i ekonomiczny. Biorąc pod uwagę przedstawione powody i działając w duchu Integracji Europejskiej i szerzenia zasad Europejskiej Karty Samorządu Terytorialnego, Rada Miasta Milanówka podjęła powyższą uchwałę.

Burmistrz Miasta Welzheim Herman Holzner i Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki podpisali Umowę o Partnerstwie pomiędzy Miastami Welzheim i Milanówek.

Uchwały są dostępne w Internecie, a ponadto zostały wywieszane na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta. Protokoły, uchwały wraz z załącznikami i pisemne opracowania dotyczące sesji są do wglądu w Biurze Rady Miasta Milanówka w budynku “B” ul. Kościuszki 45 – tel. 758-34-21, fax 758-35-15.

*Kierownik Biura Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Kurdek*



Informacja z XVIII Sesji Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

XVIII Sesja Rady Miasta Milanówka odbyła się w dniu 12 czerwca 2008 r. W sesji udział wzięli Radni, Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki, Zastępca Burmistrza Bogdan Korycki, pracownicy Urzędu Miejskiego, zaproszeni goście i mieszkańcy miasta Milanówka.

Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak.

Radni przyjęli sprawozdanie Burmistrza z pracy między sesjami.

Radni zgłosili następujące pisemne interpelacje i zapytania:

Radny Waldemar Parol:

1) w sprawie miejsc parkingowych dla osób niepełnosprawnych przy sklepie „Biedronka”,

2) w sprawie zmiany przeznaczenia terenów wzdłuż ulicy Wiatracznej pod zabudowę jednorodzinną w związku z podjętym przez Radę Miasta Milanówka Stanowskiem dot. obwodnicy drogi 719,

Radny Karol Wójcik:

1) w sprawie zainstalowania spawalniacza ruchu na ulicy Piasta w pobliżu Zespołu Szkół,

2) w sprawie renowacji kapliczki przy ul. Piasta.

Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki przedstawił stosowne projekty uchwał, znajdujące się w porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miasta Milanówka Jerzy Olczak odczytał następujące projekty uchwał, które radni przyjęli w głosowaniu:

Uchwała Nr 175/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: wyrażenia zgody na zawarcie umowy dzierżawy na czas nieoznaczony, zabudowanej działki ew. Nr 6 w Obr. 05-21 przy ul. Spacerowej 3, pozostającej w użytkowaniu wieczystym gminy Milanówek, którą radni przyjęli w głosowaniu: 14-za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na zawarcie umowy dzierżawy z Zarządem Towarzystwa Integracyjnych Społecznych Szkół Podstawowych na czas nieoznaczony, zabudowanej działki o powierzchni 1547 m², przy ul. Spacerowej 3, pozostającej w użytkowaniu wieczystym Gminy Milanówek w związku z planowanym przeniesieniem Biblioteki Miejskiej do pomieszczeń zakupionych w 2007 roku przy ul. Spacerowej 4.

Uchwała Nr 176/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Królewska – 2”, którą radni przyjęli w głosowaniu: 8-za, 5-przeciw, 1-wstrz. .

Radni wyrazili zgodę na przystąpienie do sporządzenia zmiany parametrów i wskaźników zabudowy usługowej, na terenie przy zbiegu ulicy Królewskiej i ul. Rososzańskiej, w obszarze miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Królewska 2”. Teren przewidziany do objęcia zmianą planu zagospodarowania przestrzennego jest wyraźnie wyodrębniony przestrzennie. Teren wyróżnia się pod względem położenia i zagospodarowania. Należy przystąpić do sporządzenia zmiany planu na ww. terenie, która umożliwi modernizację zabudowy i podniesie walory architektoniczne przestrzeni, a także będzie realizacją wniosku zgłoszonego przez właściciela terenu.

Uchwała Nr 177/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: zmian budżetu Miasta Milanówka na rok 2008, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Zwiększa się planowane dochody w budżecie miasta Milanówka z następujący sposób:

- w dziale 700, rozdziale 70005 o kwotę 5 200 zł powodu planowanych wpływów z tytułu przekształcenia użytkowania wieczystego przysługującego osobom fizycznym w prawo własności w § 0760 o kwotę 3 100 zł; z tytułu odsetek od nieterminowych wpłat z tytułu opłat za wieczyste użytkowanie w § 0910 o kwotę 1 500 zł;
- z tytułu pozostałych odsetek od nieterminowych wpłat z tytułu dzierżaw nieruchomości w § 0910 o kwotę 600 zł.

Zwiększenie planu spowodowane jest wyższą niż dotychczas planowano realizacją ww. dochodów.

- w dziale 754, rozdziale 75495, § 0960 o kwotę 1 350 zł

Straż Miejska w roku bieżącym otrzymała wyższą niż przewidywano kwotę darowizny przeznaczoną na organizację konkursu „Bądź bezpieczny” oraz egzaminów na kartę rowerową i motorowerową, w związku z czym istnieje konieczność zwiększenia planu dochodów Straży Miejskiej o 1 350 zł.

- w dziale 756 o kwotę 86 630 zł tytułu wpływów z podatku rolnego w § 0320 od osób prawnych 4 200 zł, od osób fizycznych 8 550 zł;
- z tytułu wpływów opłaty od posiadania psów w § 0370 o kwotę 2 260 zł;
- z tytułu wpływów zaległości z podatków zniesionych o kwotę 2 000 zł.
- z tytułu podatku od czynności cywilnoprawnych o kwotę 69 620 zł.

Zwiększenie planu spowodowane jest wyższą niż dotychczas planowano realizacją ww. dochodów.

Plan dochodów po zmianach wynosi 42 656 348 zł.

Dokonuje się zmian w planie wydatków w budżecie miasta Milanówka w następujący sposób:

- w dziale 754, rozdziale 75416 zwiększa się plan Straży Miejskiej o kwotę 61 730 zł. Kwota 60 380 zł jest niezbędna na zabezpieczenie środków: na wynagrodzenia wraz z pochodnymi dla strażników obsługujących monitoring – 53 372 zł; konserwację, usługi naprawcze, opłatę za częstotliwość – 7008 zł.

Z uwagi na planowane przekształcenie ZGKiM pojęta została decyzja, aby zakład od dnia 1 lipca 2008 r. nie prowadził działalności w zakresie monitoringu. Nowa jednostka, która powstanie w miejsce obecnego zakładu również nie będzie świadczyła usługi monitoringu w ramach dyskretnego ostrzeżenia. Wskazany wyżej termin wynika z konieczności zapewnienia prawidłowego toku procesu przekształceniowego. Zgodnie z obowiązującymi przepisami Straż Miejska nie może monitorować obiektów prywatnych. Będzie prowadziła jedynie monitoring Miasta i miejskich obiektów użyteczności publicznej. Środki finansowe uprzednio zabezpieczone na opłacenie tej usługi ZGKiM w budżetach gminnych jednostek organizacyjnych w łącznej kwocie 13 550 zł proponuje się przenieść do Straży Miejskiej (z rozdziałów: 80101, 80104, 85219, 85407, 85415, 92109, 92116). Pozostałe środki pochodzą z dochodów miasta.

W związku ze zwiększeniem planu dochodów w Straży Miejskiej kwotę 1 350 zł przeznaczają się na zakup książeczek „Ja, rower i przepisy” oraz na pokrycie kosztów transportu nagród – rowerów.

- na wniosek dyrektora SP 2 zmniejsza się plan wydatków w rozdziale 85415, § 3240 o kwotę 3 000 zł i przenosi do rozdziału 80101, § 3240 środki w wysokości 2 000 zł z przeznaczeniem na wypłatę stypendiów dla uczniów za najlepsze wyniki w sporcie i w nauce 2 000 zł oraz na zakup usług – 1 000 zł.
- zwiększa się wydatki w rozdziale 90002 o kwotę 45 000 zł z przeznaczeniem na obsługę kompostowni: utworzenie punktu odbioru bioodpadów, zagospodarowanie balastu z terenu miasta Milanówka (trawa, piach, liście). Wykonawcą usługi będzie ZGKiM w Milanówku.
- z uwagi na potrzebę sporządzenia opinii prawnej odnoszącej się do kwestii dalszych planów dotyczących zagospodarowania willi Waleria przenosi się środki w kwocie 10 400 zł z rozdziału 70005, § 4590 do rozdziału 92120, § 4390.



Plan wydatków po zmianach wynosi 49 962 455 zł.

Uchwała Nr 178/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

zmieniająca uchwałę w sprawie ustanowienia nagrody i Stypendium Burmistrza Miasta Milanówka za wybitne osiągnięcia edukacyjne lub artystyczne oraz określenia zasad ich przyznawania, którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

Nagroda i stypendium Burmistrza Miasta Milanówka jest wyróżnieniem indywidualnym dla osób, których zdolności i zainteresowania wykraczają poza program szkolny i którzy mogą poszczycić się znaczącymi osiągnięciami edukacyjnymi. Kryteria przyznawania uczniowi stypendium za wybitne osiągnięcia edukacyjne, przyjęte w Uchwale Nr 67/VIII/07 Rady Miasta Milanówka z dnia 21 czerwca 2007 r. w sprawie: ustanowienia Nagrody i Stypendium Burmistrza Miasta Milanówka za wybitne osiągnięcia edukacyjne lub artystyczne oraz określenia zasad ich przyznawania są zbyt ogólne i dlatego zostały uszczegółowione w następujący sposób:

„Stypendium za szczególne osiągnięcia edukacyjne może otrzymać uczeń, który spełnia łącznie następujące warunki:

- 1) jest zdobywcą minimum trzeciego miejsca ostatniego stopnia – co najmniej szczebla wojewódzkiego – konkursów i olimpiad przedmiotowych organizowanych przez ministra właściwego ds. oświaty lub kuratora oświaty lub na ich zlecenie przez podmioty prowadzące działalność edukacyjną,
- 2) ma inne wybitne osiągnięcia na szczeblu międzynarodowym lub ogólnopolskim promujące Miasto Milanówek,
- 3) w semestrze poprzedzającym przyznanie stypendium uzyskał co najmniej bardzo dobrą ocenę z zachowania”.

Wprowadzenie ww. zmian pozwoli bardziej uszczegółowić kryteria przyznawania stypendium uczniom i wyeliminuje dotychczasowe wątpliwości przy opiniowaniu wniosków, w związku z tym Radni podjęli uchwałę.

Uchwała Nr 179/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy Milanówek którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

Rada Miasta zgodnie z wymaganiami ustawowymi uchwaliła regulamin udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie gminy Milanówek, kierując się celami pomocy materialnej o charakterze socjalnym, w którym określa się w szczególności:

- 1) sposób ustalania wysokości stypendium

szkolnego w zależności od sytuacji materialnej uczniów i ich rodzin oraz innych okoliczności tj. bezrobocia, niepełnosprawności, ciężkiej lub długotrwałej choroby, wielodzietności, braku umiejętności wypełniania funkcji opiekuńczo-wychowawczych, alkoholizmu lub narkomanii, a także gdy rodzina jest niepełna lub wystąpiło zdarzenie losowe.

- 2) formy, w jakich udziela się stypendium szkolnego w zależności od potrzeb uczniów zamieszkałych na terenie gminy;
- 3) tryb i sposób udzielania stypendium szkolnego;
- 4) tryb i sposób udzielania zasiłku szkolnego w zależności od zdarzenia losowego.

Stypendium szkolne przyznawane na okres nie dłuższy niż od września do czerwca w danym roku szkolnym, a w przypadku słuchaczy kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych – na okres nie dłuższy niż od października do czerwca w danym roku szkolnym.

Zasiłek szkolny że być przyznany uczniowi znajdującemu się przejściowo w trudnej sytuacji materialnej z powodu zdarzenia losowego. Zasiłek ten może być przyznany w formie świadczenia pieniężnego na pokrycie wydatków związanych z procesem edukacyjnym lub w formie pomocy rzeczowej o charakterze edukacyjnym, raz lub kilka razy w roku, niezależnie od otrzymywanego stypendium szkolnego.

Świadczenie pomocy materialnej o charakterze socjalnym przyznaje Burmistrz Miasta Milanówka.

Uchwała Nr 180/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: wyrażenia zgody na udzielenie przez Burmistrza Miasta Milanówka bonifikaty od ceny sprzedaży lokali mieszkalnych, będących własnością Gminy Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ul. Zachodniej 18 bl. I, którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na udzielenie przez Burmistrza Miasta bonifikaty w wysokości 85 % od ceny lokalu mieszkalnego, będącego własnością Gminy Miasto Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ulicy Zachodniej 18 bl. I, w przypadku jednorazowej zapłaty w terminie do dnia 31 grudnia 2008 roku, a w wysokości 60% w przypadku rozłożenia zapłaty ceny lokalu mieszkalnego, na wniosek najemcy, na raty.

Uchwała Nr 181/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: wyrażenia zgody na udzielenie przez Burmistrza Miasta Milanówka bonifikaty od ceny sprzedaży lokali mieszkalnych, będących własnością Gminy Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ul. Zachodniej 18 bl. II, którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na udzielenie przez Burmistrza Miasta bonifikaty w wysokości 85 % od ceny lokalu mieszkalnego, będącego własnością Gminy Miasto Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ulicy Zachodniej 18 bl.II, w przypadku jednorazowej zapłaty w terminie do dnia 31 grudnia 2008 roku, a w wysokości 60% w przypadku rozłożenia zapłaty ceny lokalu mieszkalnego, na wniosek najemcy, na raty.

Uchwała Nr 182/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: wyrażenia zgody na udzielenie przez Burmistrza Miasta Milanówka bonifikaty od ceny sprzedaży lokali mieszkalnych, będących własnością Gminy Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ul. Okólnej 2a, którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na udzielenie przez Burmistrza Miasta bonifikaty w wysokości 90 % od ceny lokalu mieszkalnego, będącego własnością Gminy Miasto Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ulicy Okólnej 2a, w przypadku jednorazowej zapłaty w terminie do dnia 31 grudnia 2008 roku, a w wysokości 60% w przypadku rozłożenia zapłaty ceny lokalu mieszkalnego, na wniosek najemcy, na raty.

Uchwała Nr 183/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: wyrażenia zgody na udzielenie przez Burmistrza Miasta Milanówka bonifikaty od ceny sprzedaży lokali mieszkalnych, będących własnością Gminy Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ul. Okólnej 3, którą radni przyjęli w głosowaniu 14 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na udzielenie przez Burmistrza Miasta bonifikaty w wysokości 90 % od ceny lokalu mieszkalnego, będącego własnością Gminy Miasto Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ulicy Okólnej 3, w przypadku jednorazowej zapłaty w terminie do dnia 31 grudnia 2008 roku, a w wysokości 60% w przypadku rozłożenia zapłaty ceny lokalu mieszkalnego, na wniosek najemcy, na raty.

Uchwała Nr 184/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: wyrażenia zgody na udzielenie przez Burmistrza Miasta Milanówka bonifikaty od ceny sprzedaży lokali mieszkalnych, będących własnością Gminy Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ul. Okólnej 6, którą radni przyjęli w głosowaniu 13 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na udzielenie przez Burmistrza Miasta bonifikaty w wysokości 90 % od ceny lokalu mieszkalnego, będącego własnością Gminy Miasto Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ulicy Okólnej 6, w przypadku jednorazowej zapłaty w terminie do dnia 31 grudnia 2008 roku, a w wysokości 60% w przypadku rozło-



zenia zapłaty ceny lokalu mieszkalnego, na wnioszek najemcy, na raty.

Uchwała Nr 185/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: wyrażenia zgody na udzielenie przez Burmistrza Miasta Milanówka bonifikaty od ceny sprzedaży lokali mieszkalnych, będących własnością Gminy Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ul. Piłsudskiego 33, którą radni przyjęli w głosowaniu 13 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na udzielenie przez Burmistrza Miasta bonifikaty w wysokości 70 % od ceny lokalu mieszkalnego, będącego własnością Gminy Miasto Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ulicy Piłsudskiego 33, w przypadku jednorazowej zapłaty w terminie do dnia 31 grudnia 2008 roku, a w wysokości 60% w przypadku rozłożenia zapłaty ceny lokalu mieszkalnego, na wnioszek najemcy, na raty

Uchwała Nr 186/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: wyrażenia zgody na udzielenie przez Burmistrza Miasta Milanówka

bonifikaty od ceny sprzedaży lokali mieszkalnych, będących własnością Gminy Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ul. Inżynierskiej 13/15, którą radni przyjęli w głosowaniu 13 – za, jednogłośnie.

Radni wyrazili zgodę na udzielenie przez Burmistrza Miasta bonifikaty w wysokości 90 % od ceny lokalu mieszkalnego, będącego własnością Gminy Miasto Milanówek, w budynku położonym w Milanówku przy ulicy Inżynierskiej 13/15, w przypadku jednorazowej zapłaty w terminie do dnia 31 grudnia 2008 roku, a w wysokości 60% w przypadku rozłożenia zapłaty ceny lokalu mieszkalnego, na wnioszek najemcy, na raty.

Uchwała Nr 187/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: nadania nazwy ulicy /Bolesława Prusa/, którą radni przyjęli w głosowaniu 15 – za, jednogłośnie.

Radni na wnioszek mieszkańców ulicy bocznej od ulicy Ludnej (działki ewidencyjne Nr 31/1 i 30/5 w obrębie 05-19) nadali nazwę „Bolesława Prusa”. Nadanie nazwy

umożliwi projektowanie numeracji porządkowej posesji.

Uchwała Nr 188/XVIII/08 Rady Miasta Milanówka z dnia 12 czerwca 2008 r.

w sprawie: zmiany w Uchwale Nr 5/II/06 Rady Miasta Milanówka z dnia 04 grudnia 2006 r. w sprawie: powołania stałych Komisji Rady Miasta Milanówka, którą radni przyjęli w głosowaniu 9 – za, 6 - wstrz.

Radni przychylił się do wniosku Przewodniczącej Komisji Rewitalizacji i Integracji z Unią Europejską Małgorzaty Trębińskiej o rozwiązanie Komisji Rewitalizacji i Integracji z Unią Europejską.

Uchwały są dostępne w Internecie, a ponadto zostały wywieszane na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta. Protokoły, uchwały wraz z załącznikami i pisemne opracowania dotyczące sesji są do wglądu w Biurze Rady Miasta Milanówka w budynku "B" ul. Kościuszki 45 – tel.758-34-21, fax 758-35-15.

*Kierownik Biura Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Kurdek*

Rozpatrzenie ofert konkursowych na realizację zadań publicznych w 2008 r.

Zadanie I

Organizacja wycieczki letniego dla dzieci i młodzieży z Milanówka z rodzin dysfunkcyjnych promujących zdrowy styl życia, podejmowanie działań w zakresie profilaktyki i ochrony zdrowia poprzez wspieranie akcji i imprez integracyjnych, w tym kolonii i obozów wycieczkowych i sportowych w okresie od 21.06.2008 do 31.08.2008 r.

- I. Złożono pięć ofert. Komisja, uwzględniając wymogi określone w ustawie z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie oraz w ogłoszeniu, zaopiniowała pozytywnie trzy oferty.
- II. Po ocenie możliwości realizacji zadania przez organizację pozarządową i przedstawionej kalkulacji kosztów, uwzględniając wysokość środków publicznych przeznaczonych na dane zadanie, zaopiniował pozytywnie trzy oferty:
 1. Stowarzyszenie „Dorośli dla Dzieci”, ul. Chrobrego 4, 63-500 Ostrzeszów wnioskowało o kwotę 10.000,00 zł – otrzymało kwotę 3.000,00 zł.
 2. Związek Harcerstwa Polskiego Komenda Hufca w Milanówku, ul. Warszawska 14, 05-822 Milanówek wnioskowało o kwotę 30.000,00 zł – otrzymało kwotę 17.000,00 zł.
 3. Stowarzyszenie „Parafiada”, ul. Gwintowa 3, 00-704 Warszawa wnioskowało o kwotę 15.000,00 zł – otrzymało kwotę 10.000,00 zł.
- III. Odrzucono dwie oferty, które nie odpowiadały warunkom określonym w ustawie z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. Nr 96, poz. 873 z późn. zm.) oraz ogłoszeniu o konkursie i nie zostały uzupełnione w wyznaczonym terminie:
 1. Stowarzyszenie Rodzin i Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych, ul. 11-go Listopada 3, 05-825 Grodzisk Maz.
 2. Ślusarczyk Dance Academy Ślusarczyk Piotr, ul. Polna 2a, 05-822 Milanówek.
- IV. Wyrażam zgodę na zawarcie umów na realizację proponowanych w ofercie zadań.

Zadanie II

Organizacja konkursów, seminariów, wystaw i imprez nawiązujących do tradycji narodowej, upowszechniania kultury wśród dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Milanówka w okresie od 06.06.2008 do 31.12.2008 r.

- I. Złożono cztery oferty. Komisja, uwzględniając wymogi określone w ustawie z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie oraz w ogłoszeniu, zaopiniowała pozytywnie trzy oferty.
- II. Po ocenie możliwości realizacji zadania przez organizację pozarządową i przedstawionej kalkulacji kosztów, uwzględniając wysokość środków publicznych przeznaczonych na dane zadanie, zaopiniował pozytywnie trzy oferty:
 1. Fundacja Człowiek-Człowiekowi, ul. Krasińskiego 11 05-822 Milanówek wnioskowało o kwotę 10.250,00 zł – otrzymała kwotę 6.000,00 zł.
 2. Milanowski Uniwersytet Trzeciego Wieku, ul. Warszawska 32, 05-822 Milanówek, wnioskowało o kwotę 6.400,00 zł – otrzymało kwotę 6.000,00 zł.
 3. Stowarzyszenie Kultury Fizycznej Stajnia Eko-Farm, Milanówek, ul. Kościuszki 45 wnioskowało o kwotę 5.000,00 zł – otrzymało 3.000,00 zł.
- III. Odrzucono jedną ofertę, która nie odpowiadała warunkom określonym w ustawie z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. Nr 96, poz. 873 z późn. zm.) oraz ogłoszeniu o konkursie i nie została uzupełniona w wyznaczonym terminie:
 1. Towarzystwo Miłośników Milanówka, ul. Kościelna 3, 05-822 Milanówek
- IV. Wyrażam zgodę na zawarcie umów na realizację proponowanych w ofercie zadań.

*Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki*



Segregacja odpadów

Mieszkańcy Milanówka!

Wszyscy pragniemy żyć w pięknym i czystym otoczeniu. Chcemy, aby nasze miasto było wizytówką ładu i porządku. Władze miasta dały szereg rozwiązań ekologicznych, których wdrażanie rozpoczęło się już w 1993 r. Mieszkańcy Milanówka reprezentują bardzo wysoki poziom „świadomości ekologicznej”.

Z przykrością muszę powiadomić wszystkich mieszkańców segregujących odpady, że od 1 września 2008 roku będziecie Państwo zmuszeni we własnym zakresie kupować worki do trzech frakcji odpadu, tj. na makulaturę worki niebieski, na szkło worki biały na złom i tetra-paki worki czerwony. Natomiast Gmina nadal będzie dofinansowywać wywóz odpadów z tworzyw sztucznych, których powstaje w gospodarstwach domowych najwięcej, a odzysk surowców wtórnych jest niestety z tej grupy odpadów niewielki (około 30%). Dotychczas system selektywnej zbiórki odpadów dla mieszkańców Milanówka był nieodpłatny. Zmiana w systemie dotycząca selektywnej zbiórki odpadów jest podykto-

wana faktem, że od stycznia 2008 roku znacząco wzrosła opłata za składowanie odpadów. Wzrost opłaty za składowanie odpadów podrożył koszty wywozu śmieci. Zwiększenie opłaty jest również konsekwencją Traktatu akcesyjnego i dyrektyw unijnych, które zobowiązują Polskę do redukcji o połowę ilości składowanych odpadów do 2013 roku.

Ufam, że nadal mieszkańcy Milanówka będą segregować odpady, bowiem przez okres piętnastu lat w każdym z nas wykształciły się właściwe zachowania, dzięki którym udoskonalamy wizerunek naszego miasta.

*Kier. Referatu Ochrony Środowiska
Beata Szumacher*

Uwaga!

Od 1 września 2008 roku firma obsługująca system selektywnej zbiórki odpadów pozostawiać będzie 1 zielony worek na tworzywa sztuczne. Firma nie będzie pozostawiała na posesji worków niebieskiego na makulaturę, białego na szkło, czerwonego na złom i tetra-paki. Każdy mieszkaniec segregujący odpady będzie mógł kupić worki we własnym zakresie za 4 zł, w niższej wymienionych placówkach:

1. Sklep Ogrodniczy, ul. Warszawska 19
2. Sklep Ogrodniczy, ul. Królewska 94
3. Sklep Chemiczno-Kosmetyczny, ul. Warszawska 28 A
4. Sklep Spożywczo-Chemiczny, ul. Marszałkowska 30
5. Sklep Spożywczy, ul. Piaski 2
6. Sklep Ogólno-Spożywczy, ul. Łąkowa 16

Punkt odbioru bio-odpadu

Szanowni Mieszkańcy!

Uprzejmie informuję, że od dnia 1 lipca 2008 roku na terenie byłej „kompostowni” przy ul. Konopnickiej róg Wiatracznej powstanie tymczasowy odpłatny punkt odbioru bio-odpadu (trawy, liści) i nieodpłatny punkt odbioru zużytego sprzętu RTV i AGD. Punkt odbioru bio-odpadu (trawy, liści) i zużytego sprzętu RTV i AGD przeznaczony jest wyłącznie dla mieszkańców miasta Milanówka.

TYMCZASOWY ODPLATNY PUNKT ODBIORU BIO-ODPADU (TRAWY, LIŚCI)

Otwarty w godzinach:

od wtorku do soboty 16.00 - 20.00

Przyjęcie bio-odpadu (trawy, liści) w workach:

Cena 2 zł za worek 60 l

Cena 4 zł za worek 120 l

Cena 8 zł za worek 240 l

PUNKT ODBIORU ZUŻYTEGO SPRZĘTU RTV I AGD

Otwarty w godzinach:

wtorek - 16.00 - 20.00

czwartek - 16.00 - 20.00

*Kier. Referatu Ochrony Środowiska
Beata Szumacher*

Informacja ZGKiM

Z dniem 1 lipca 2008 r. Dyrektor ZGKiM Mirosława Grochowska, po ponad dziesięcioletnim piastowaniu tego stanowiska, przechodzi na emeryturę. Do czasu rozpisania Konkursu, obowiązki Dyrektora pełnić będzie Ewa Tatarek, która od roku 1992 pracuje w ZGKiM jako Główny Specjalista ds. Kadr. Pani Ewa Tatarek ukończyła studia wyższe na kierunku administracji, oraz studia podyplomowe w zakresie Zarządzania Nieruchomościami. Oprócz pełnienia obowiązków przynależnych do zajmowanego stanowiska, wykonywała czynności związane z realizacją budownictwa mieszkaniowego w ramach TBS, pilotowała szereg spraw dotyczących gospodarki lokalnymi gminnymi oraz uczestniczyła w podejmowaniu decyzji podczas nieobecności Dyrektora ZGKiM.

Sekretariat Burmistrza



17 maja na rowerze

180 sympatyków rowerów (rekordowa ilość jak dotychczas) wzięło udział w corocznym rajdzie rowerowym ulicami Milanówka. Pomysłodawcą trasy był Jerzy Majewski – kierownik sekcji rowerowej przy Centrum Kultury i Promocji.

W tym roku uczestnicy rajdu zatrzymali się w Kościele parafii Przemienienia Pańskiego w Żukowie, gdzie ks. Proboszcz Zbigniew Szewczak przybliżył jego historię.

Na uczestników rajdu, wśród których jak co roku jechał Burmistrz Jerzy Wysocki, w CKiP czekał słodki poczęstunek oraz pokaz Cheerleaders i Samby Brazylijskiej pod przewodnictwem Joanny Kazikowskiej.

*Centrum Kultury i Promocji
Artur Niedziński*





Mistrzostwa Polski w Landkitingu

31.05.2008 r. i 01.06.2008 r.

Po raz pierwszy w historii sportu grodzkiego Klub Sportowy Pogoń założony w 1922 r., zaakceptował inicjatywę mieszkańca Milanówka, Arnolda Lisa, dotyczącą zorganizowania otwartych Mistrzostw Polski w Landkitingu o Puchar Burmistrza Grodziska Mazowieckiego. Burmistrz Grzegorz Benedykciński objął patronat i sponsoring nad Krajowymi Mistrzostwami Landkitingu.

Miejscem rozgrywek sportowych była przepiękna, okolona lasem łąka w Książnicach, powiat grodzki. Można zapytać, co to jest właściwie za dyscyplina sportu landkiting. Jest to powietrzna ekwilibrystyka latawców unoszących się w powietrzu, wielkości od 4 do 8 metrów sterowanych przez profesjonalnych, silnych, odważnych sportowców.

Mistrzostwa Otworzył Burmistrz Benedykciński, zwany przez niektórych bardzo entuzjastycznie „Słońcem Mazowsza” oraz Mistrzem Gospodarności Kraju zwanego Polonią. Zawodnikom i organizatorom, którzy wzięli udział w imprezie w liczbie ponad 30. zawodników (z różnych stron kraju, tj. Warszawy, Szczecina, Lublina, Wrocławia oraz Grodziska Mazowieckiego) zorganizowano doskonałe warunki do rozgrywek w pięciu dyscyplinach tego sportu. Teren znakomicie przygotowany przez kilku sponsorów i organizatorów powiatu grodzkiego, witał przybyłych na łąkę flagami informującymi o imprezie, a cały teren był oznakowany białoczerowymi taśmami na estetycznych zielonych kołkach. Na imprezę 31 maja – pierwszego dnia zawodów przybyło 35. zawodni-

ków. Można by tu zacytować znaną piosenkę „Dmuchałce Latawce Wiatr”, gdyż to od wiatru, proszę Państwa, od jego siły zależy wysokość i styl latawca zwanego także kajtem, oraz ocena jury sędziowskiego. Na pytanie skierowane do Arnolda Lisa, kierownika II sekcji w Pogoni Grodzkiej, tj. windsurfingu „Jaka jest właściwie różnica między zawodami, w których biorą udział nad morzem i jeziorami, tj. na Helu lub w Augustowie?”, zawodnicy Pogoni, np. Lis Albert, który dwa lata temu zdobył wicemistrzostwo polski na Międzynarodowych Mistrzostwach windsurfingu w Łebie nad morzem, odpowiedzieli: „Jest to żeglarstwo lądowe, gdzie kolorowo-bajeczny latawiec, wielkości do 10 m jest wykorzystywany jako siła napędowa”. Zabrzmiało to bardzo profesjonalnie. Kiedy spojrzałam na błękitne, słoneczne niebo, ubarwione kolorowymi motylami latawców, napisałam także wiersz, albowiem pejzaż zdarzeń nadaje się do takich określeń.

II dzień zawodów – 01 czerwca 2008, odbył się przy udziale 25 zawodników, gdyż część z nich rozegrała już poszczególne dyscypliny tego sportu. Na imprezę przybyło

około 150 osób z dziećmi, całymi rodzinami, gdyż tego dnia przypadało Święto Dziecka. Dlatego stoiska zorganizowane przez firmę Michała Wąsowskiego, które serwowały smaczne potrawy z grilla oraz sałatki oraz wyroby cukierni Pana Andrzeja Sokołowskiego, zaopatrzonej w serniki i przepyszne szarlotki, cieszyły się ogromnym powodzeniem. Gościom zapewniono stoliki pod parasolami. Należałoby także podkreślić zaangażowanie i udział Straży Miejskiej i Policji z Grodziska, którzy zapewnili porządek i bardzo sympatycznie pomagali zawodnikom. Na marginesie, zapewniono dwie karetki pogotowia i sanitariaty, czego wymagały przepisy. Szczegółowe wyniki obu dni zawodów przedstawi prasa Bogoria, która była również jednym z organizatorów Zawodów, oraz strona internetowa www.landkiting.info. Trzy nagrody główne, ufundowane przez Pana Burmistrza Benedykcińskiego, rozłożono i rozdano zawodnikom. Na zakończenie podajemy krótką informację dotyczącą poszczególnych dyscyplin landkitingu.

BEST TRICK:

1. Grzegorz Kowalski (KOWIS)
2. Łukasz Ceran (KSIĄŻĘ) – Warszawa
3. Albert Lis – Grodzisk Mazowiecki, uczeń Liceum Ogólnokształcącego w Milanówku
4. Mariusz Przybycień (ENOZO) – Warszawa

KITE ROOMING:

1. Emil Bartkiewicz
2. Łukasz Ceran – Warszawa
3. Albert Lis – Grodzisk Mazowiecki, uczeń Liceum Ogólnokształcącego w Milanówku
4. Jakub Kalinowski (KALIKBUBA)

BUGGY RACE:

1. Jarosław Halikowski (JAFUZZ)
2. Tomasz Kołodziejczyk (TOMFLY) – Warszawa
3. Mariusz Szeroki (DZYGIT)

Na zakończenie zawodów dnia 01.06.08, po rozegraniu wszystkich dyscyplin landkitingu, wiceburmistrz Miasta Grodziska Maria Grabowska wręczyła nagrodę główną wartości 3 500 PLN, ufundowaną przez Burmistrza Miasta Grodziska, oraz inne nagrody ufundowane przez sponsorów imprezy. Były to: Grodzki Klub Sportowy Pogoń, Nieruchomości Domena Milanówek, Boardsport, Wzorek, Ozono, Gazeta Bogoria, Extreme Sport Chanel, Gazeta Wyborcza, Radio Bogoria, Merkurion.

Oceniając ogólnie organizację imprezy, wiceburmistrz Grabowska podziękowała za zorganizowanie nowej, nieznannej jeszcze w Grodzisku dyscypliny sportu, albowiem Zarząd Grodziska Mazowieckiego jest otwarty na wszystkie nowe, ciekawe inicjatywy sportowe i kulturalne

Elżbieta Lis



Popisy sportowców podczas Otwartych Mistrzostw Polski w Landkitingu o Puchar Burmistrza Grodziska Mazowieckiego



Turniej Piłki Nożnej „MAZOVIA CUP”

W samo południe, 14 czerwca 2008 r., na boisku ZSG nr 3 w Milanówku rozpoczął się turniej piłki nożnej zorganizowany przez Stowarzyszenie Gmin Zachodniego Mazowsza „Mazovia”.

Była to pierwsza edycja turnieju „Mazovia Cup” dla szkół podstawowych. Najlepsza okazała się drużyna z Nadarżyna, która w półfinale dopiero po rzutach karnych pokonała gospodarzy, natomiast w finale zwyciężyła 2:0 z Podkową Leśną.

Ostateczna kolejność:

1. Nadarżyn
2. Podkowa Leśna
3. Milanówek 3

4. Błonie
5. Otrębusy
6. Milanówek 2

*Koordinator ds. sportu
Włodzimierz Filipiak*



Wspólne zdjęcie pamiątkowe na zakończenie rozgrywek

Grand Prix w strzelectwie z broni pneumatycznej

Dnia 30 maja na strzelnicy Centrum Kultury i Promocji w Milanówku odbyły się finałowe zawody z cyklu Grand Prix o puchar Burmistrza Miasta w strzelectwie z broni pneumatycznej.



Ngrodzeni uczestnicy zawodów w strzelectwie z broni pneumatycznej w towarzystwie organizatorów

WYNIKI ZAWODÓW:

KARABINEK

Szkoła Podstawowa kl. I - V

Dziewczeta

- I miejsce Agata Kubek
- II miejsce Ela Panek
- III miejsce Monika Kubek

Chłopcy

- I miejsce Paweł Wiśniewski
- II miejsce Krzysztof Gałan
- III miejsce Kacper Słowikowski

Kl. VI S.P. + Gimnazjum

Dziewczeta

- I miejsce Wiktoria Łój

- II miejsce Paulina Hajduk
- III miejsce Marta Kubek

Chłopcy

- I miejsce Piotr Wiśniewski
- II miejsce Kacper Łój
- III miejsce Damian Milewski

Liceum + dorośli

Kobiety

- I miejsce Ewelina Szewczyk
- II miejsce Małgorzata Krajewska
- III miejsce Anna Panek

Mężczyźni

- I miejsce Tomasz Łastówka
- II miejsce Karol Dąbrowski
- III miejsce Paweł Łuniewski

PISTOLET

Kl. VI SP + Gimnazjum

Chłopcy

- I miejsce Piotr Wiśniewski
- II miejsce Kacper Łój
- III miejsce Damian Milewski

Liceum + dorośli

Kobiety

- I miejsce Olga Łuniewska
- II miejsce Ewelina Szewczyk
- III miejsce Małgorzata Krajewska

Mężczyźni

- I miejsce Krzysztof Nowakowski
- II miejsce Karol Dąbrowski
- III miejsce Paweł Łuniewski

Sędzią głównym całego cyklu zawodów Grand Prix był pan Zbigniew Kubek.

*Koordinator ds. sportu w mieście
Włodzimierz Filipiak*

Biuletyn Miasta Milanówka

05-822 Milanówek, ul. Kościuszki 45, ISSN - 1508-6666

Redaktor naczelny – Magdalena Sitko, Centrum Kultury i Promocji w Milanówku (dawniej Miejski Ośrodek Kultury)

Na zlecenie Centrum Kultury i Promocji wykonuje – „GRAPH” Poligrafia dla każdego – Nakład 6000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania nadsyłanych artykułów oraz do zmiany ich tytułów.

Za treść zamieszczanych artykułów odpowiadają autorzy.



Finał VIII edycji Milanowskiej Ligi Siódemek

We wtorek, 17 czerwca zakończyły się rozgrywki VIII edycji Milanowskiej Ligi Siódemek. W tym roku wzięło w niej udział 28 drużyn, w tym 7 żeńskich. W całej lidze rozegrane zostały 53 mecze, w których w sumie padło 289 goli. Każda drużyna z rąk Burmistrza Miasta Milanówka otrzymała nagrody rzeczowe oraz dyplomy, zwycięzcy otrzymali dodatkowo medale i puchary. Po wręczeniu nagród wszyscy uczestnicy imprezy zostali poczęstowani lodami i ciastkami.



Finałiści rozgrywek VIII edycji Milanowskiej Ligi Siódemek

WYNIKI ZAWODÓW:

chłopcy

Kategoria 92 – 93

Ostateczna kolejność:

1. Chelsea Blondyn
2. Dajcie Puchar
3. WKS Izdebnó
4. Just Seven
5. Los Gargamelos
6. Antananarivo
7. FC Milanówek

8. Kubusiowa Siódemka
9. Sciekowianka

Najlepszy strzelec:

Markiewicz Jakub (Dajcie Puchar) – 10

Najlepszy bramkarz:

Kaszowski Piotr (Dajcie Puchar)

Kategoria 94 – 95

Ostateczna kolejność:

1. Dream Team
2. Milanowia
3. Real Milanówek

4. Nova Prywatna
5. FC Majonez
6. FC Wiadro

Najlepszy strzelec:

Grabarek Paweł (Real Milanówek) – 15

Najlepszy bramkarz:

Szypicyn Jakub (Dream Team)

kategoria 96 i młodsi

Ostateczna kolejność:

1. Szust
2. Milan 96
3. Dirty Frogs
4. Dziombaki
5. Real Krówki
6. Dzikie Koty

Najlepszy strzelec:

Borkowski Dawid – (Szust), 15

Najlepszy bramkarz:

Król Krzysztof – Szust.

dziewczynki

kategoria 94 i młodsze

1. Aniołki Jerzego
2. Lejdis
3. Atomówki

Najlepszy strzelec:

Andrzejewska Paulina (Aniołki Jerzego) – 3,

Najlepszy bramkarz:

Magda Brzozowska (Aniołki Jerzego)

kategoria 92 – 93

1. Różowa Kotłownia
2. Karyple
3. Aniołki Jerzego
4. Dream Team 2

Najlepszy strzelec:

Wójcicka Inga (Różowa Kotłownia) – 6, Rajta Karolina – 5.

Najlepszy bramkarz:

Skoczylas Sylwia – Różowa Kotłownia

*Koordynator ds. Sportu
Włodzimierz Filipiak*

Streetball w „Dwójce”

Tradycyjnie w czerwcu na boisku przy SP nr 2 zagościła koszykówka uliczna „Streetball”. We wspaniałej radosnej atmosferze rywalizowało o zwycięstwo 20 drużyn w trzech kategoriach wiekowych.

WYNIKI ZAWODÓW:

Szkoła podstawowa

Dziewczynki

- I miejsce Czerwone Diablice
- II miejsce Martwe Terrorystki
- III miejsce Dragony

Chłopcy

- I miejsce Street Master
- II miejsce Dream Team
- III miejsce Crun Chips

Gimnazjum

Dziewczynki

- I miejsce Leśny Oddech
- Wujka Zenona
- II miejsce Howard Weeb
- III miejsce Karyple

Chłopcy

- I miejsce Solowy Team
- II miejsce End For One
- III miejsce All Stars Milanówek

Liceum

Dziewczynki

Super Starr (jedyna ekipa)



Rywalizacja i dobra zabawa podczas rozgrywek w koszykówce ulicznej, w Szkole Podstawowej nr 2

Chłopcy

- I miejsce Ancymoniaści
- II miejsce Baz Nazwy
- III miejsce Koszykarze Śmieci

*Koordynator ds. Sportu
Włodzimierz Filipiak*

Milanowska Grządka Teatralna 2008

Już we wrześniu rusza w Milanówku „Grządka teatralna” – cykliczna impreza plenerowa z udziałem niezależnych profesjonalnych grup teatralnych.

Centrum Kultury i Promocji w Milanówku zaprasza zarówno dzieci, jak i widzów dorosłych do udziału w tym niezwykle teatralnym przedsięwzięciu. Oprócz przedstawień prezentowanych przez niezależne profesjonalne grupy teatralne z całej Polski, będą też inne atrakcje: szczudlarze, malowanie twarzy, komicy i clowni. Grządka teatralna to zarazem wspólny piknik i przegląd teatralny. Rolę jury powierza się na ten czas dzieciom, które oceniają przedstawienia za pomocą własnych rysunków. Dla aktywnych uczestników przewidziane są atrakcyjne nagrody.

*Dyrektor CKiP
Mirosław Rzońca*

PRACOWNIA LALEK TEATRALNYCH

przy Centrum Kultury i Promocji w Milanówku

ogłasza konkurs na lalkę teatralną

Pracownia Lalek Teatralnych przy Centrum Kultury i Promocji w Milanówku ogłasza konkurs na lalkę teatralną. Pacynki, kukielki wykonane w dowolnej technice, oceniane będą – w ramach ustalonych kategorii wiekowych – za oryginalność pomysłu, wartości estetyczne i możliwość wykorzystania na scenie.

Lalka może przedstawiać bohatera ulubionej bajki, filmu lub wymyśloną przez siebie postać.

Lalki oceni profesjonalne jury. Najlepsze prace wyróżnimy atrakcyjnymi nagrodami.

Prace opatrzone godłem z załączoną kopertą zawierającą dane i kontakt do autora pracy, zgłaszać można do 15 sierpnia w siedzibie Centrum Kultury i Promocji w Milanówku przy ul. Kościelnej 3.

Szczegółowy regulamin konkursu dostępny w Centrum Kultury i Promocji w Milanówku.





WSZYSZY POMAGAMY DZIECIOM NA BIAŁORUSI



POKOŁORU
DZIECIOM
ŚWIAT

ZBIERAMY:



Miejsce zbiórki:

„Jedwabny Zakątek” - ul. Warszawska 36 (vis-a-vis Poczty)
milanowskie szkoły i parafie



NOWA PETHAENA
SZKOŁA PODSTAWOWA
w Milanówku



Integracyjna
Społeczna
Szkoła
Podstawowa
w Milanówku



Kontakt z osobami koordynującymi:
Andrzej Olizarowicz tel. 501 705 502
Monika Jurgo-Puszcz tel. 664 992 766

